

Airwell

CLIMATISATION ET CHAUFFAGE

User Manual

RC08C

Multilingual Manual (English - French - German - Spanish - Italian - Dutch)

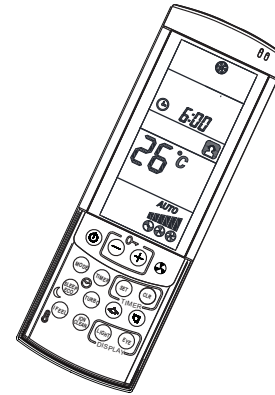


IMPORTANT NOTE:

Read this manual carefully before installing or operating your new air conditioning unit. Make sure to save this manual for future reference.

RC08C-20181102-Rev2

REMOTE CONTROL MANUAL



CONTENT

PRECAUTIONS	1-2
USING THE REMOTE CONTROL UNIT	3
OPERATION	4-14



**Thank you for
purchasing our
Room Air Conditioner.**

Before using your air-conditioner, please read this operating instruction carefully and keep it for future reference.

PRECAUTIONS

DISPLAY

Information are displayed when the remote control unit is powered up.

Operation Mode

- △ Automatic ☀ Heating ❄ Cooling
- 🌀 Fan only 💧 Dehumidification (dry)
- ▲ Displayed when data trasmitted

- 🕒 Clock (Set hours and minutes)
- 🕒 Displayed when the "timer on" is set and activated
- 🕒 Displayed when the "timer off" is set and activated

- 🌙 Displayed in Sleep Mode Operation
- 🔇 Indicate that the air conditioner is operating in Silence mode
- 🧼 Indicate when activate / inactive Clean mode
- 🌿 Indicate when activate / inactive ionnizer & E.S.F mode
- 🌡️ Set temperature or show room temperature
- 🌡️ Displayed when the temperature is the room temperature
- 👤 Indicate that the air conditioner is operating in I FEEL mode

- 🔋 Description of Low battery detection
- The low-battery indicator on the remote control will continue to blink when the batteries are low, it may reduce the transmission distance of the remote control and the display becomes blurred. Replace with new batteries immediately.
- The low-battery indicator will disappear after the batteries are replaced.

- Fan speed indication
- 🌀 Low speed 🌀 Medium speed 🌀 High speed
 - 🌀 Auto fan speed

ON/OFF OPERATION BUTTON
This button turns the air conditioner ON and OFF.

MODE SELECTOR BUTTON

Press this button to modify the air conditioner mode.

🔄 (automatic) ★

When this setting is selected, the air conditioner calculates the difference between the thermostat setting and the room temperature and automatically switches to the "cool" , "dry" or "heat" mode.

☀ (heating)

The air conditioner makes the room warmer.

💧 dehumidification (dry)

The air conditioner reduces the humidity in the room.

❄ (cooling)

The air conditioner makes the room cooler.

🌀 (fan)

The air conditioner circulate the air.

★ **COOL / DRY / HEAT**

SLEEP/ECO BUTTON

This button has 2 functions:
Sleep function : Short press this button will activate / inactivate Sleep function. 🌙 mark will appear on the display.
Economy function : Long press this button will activate / inactivate Economy function.
For detail see "SLEEP MODE" and "ECONOMY FUNCTION OPERATION".

TRANSMITTER

When you press the buttons of the remote control unit, the ▲ mark appears on the display to transmit the setting changes to the receiver in the air conditioner.

SENSOR

Air temperature sensor inside the remote control unit detects the room temperature Where the remote control is located.

TEMPERATURE SETTING BUTTONS

- (cooler) Press this button to decrease the set temperature.
+ (warmer) Press this button to increase the set temperature.
Press button "-" and "+" simultaneously to lock or unlock the keyboard.

FAN SPEED SELECTOR BUTTON

Fan speed is automatically selected by the microcomputer.
🌀 Low speed. 🌀 Medium speed
🌀 High speed.
Hold down this button for at least 2 seconds to Silent mode.

TIMER BUTTON

Press the button to start timer ON and OFF setting procedure Details, please see "SETTING THE TIMER".

SET BUTTON

Push this button to select the functions: set the present time / set the ON-OFF timer
For detail see "HOW TO SET THE PRESENT TIME" and "SETTING THE TIMER".

CLR BUTTON

Press this button to clear timer setting.

VERTICAL SWING BUTTON

Push button to activate the supply air flap to auto swing. For detail see "ADJUST THE AIR FLOW DIRECTION".

HORIZONTAL SWING

If the air-condition has horizontal swing motor, push the button will activate the horizontal air flow to auto swing.

LIGHT BUTTON

Press this button to turn the indoor unit display ON or OFF.

EYE BUTTON(OPTIONAL)

Press this button, with the built-in infrared sensor, the unit can detect existence of humans in the room to automatically enter into standby or resume operation.

TURBO BUTTON

Press this button to activate TURBO function to have a quick cooling or heating operation.

ION/CLEAN BUTTON

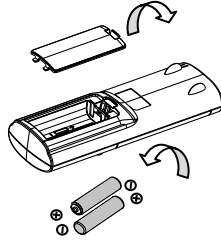
This button has 2 functions:
Ionizer function :Short press this button will activate / inactivate Ionizer function.
Clean function : Long press this button will activate / inactivate Clean function.
For detail see "IONIZER FUNCTION OPERATION (OPTIONAL)" and "CLEAN FUNCTION OPERATION".

I FEEL TEMPERATURE SENSING AND ROOM TEMPERATURE DISPLAY BUTTON

Push this button to activate the temperature sensing function to be around the remote control. This function is available under Auto,cool and heat mode.

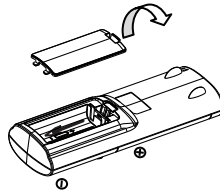
HOW TO INSTALL BATTERIES

- Remove the lid in the rear part of the remote control unit.
- Insert two AAA alkaline batteries of 1,5 V-DC. Make sure to insert the batteries according to the polarity(+/-) marked in the battery compartment.
- Push the lid back on.



HOW TO REMOVE BATTERIES

- Remove the lid in the rear part.
- Press the battery toward the negative end and lift it out by its positive end as shown.
- Remove the other battery in the same way.



General Note:

Replace the batteries when the remote control unit display fails to light, when the air conditioner does not receive the remote control unit signals or when the low battery icon is displayed.

Remove the batteries if you do not use the remote control unit for more than one month.

The batteries last about six months, depending on how much you use the remote control unit.

The batteries of the remote control contain polluted substances. Exhausted batteries must be disposed according to local laws.

TEMPERATURE SENSOR SELECTOR

- Under normal conditions the room temperature is detected and checked by the temperature sensor placed in the air conditioner.
- Press the remote control I FEEL button to activate the temperature sensor placed in the remote control. This function is designed to provide a personalised environment by transmitting the temperature control command from the location next to you. Therefore, in using this function, the remote control should always be aimed, without obstruction, at the air conditioner.

OPERATION WITH THE REMOTE CONTROL UNIT

Check that the circuit breaker on the power panel is turned ON and the STANDBY lamp is light up.

When using the remote control unit, always point the unit transmitter head directly at the air conditioner receiver.

HOW TO TURN ON THE AIR CONDITIONER



Press the ON/OFF  button to turn the air conditioner on.

HOW TO SET THE PRESENT TIME

1. Hold down the SET button for at least 2 seconds to set present time. The time indication alone flashes.
2. Press the + or - buttons until the present time is displayed.
3. Press the SET button to stop the indication flashing.

COOLING

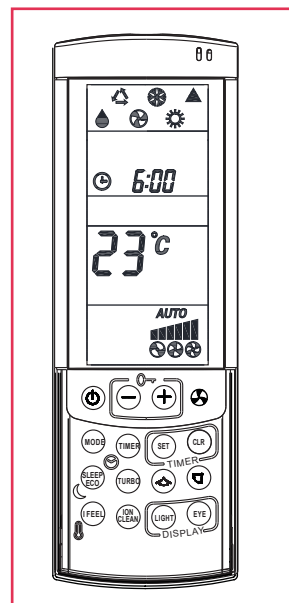
Verify that the unit is connected to the main power and the STANDBY lamp is lighted up.

1. Press the ON/OFF () button and switch the air conditioner ON.
2. Set the MODE selector to COOL  .
3. Press the - or +. buttons to set the desired temperature. The temperature range is between 17°C and 30°C (62-88 F).





THE DISPLAY SHOWS THE SELECTED TEMPERATURE..

4. Press the FAN SPEED button to select the fan speed.



HEATING

1. Press the ON/OFF () button and switch the air conditioner ON.
2. Set the MODE selector to HEAT  .
3. Press the + or - buttons to set the desired temperature, the temperature range is between 17°C and 30°C (62-88F).
4. Press the FAN SPEED button to select the fan speed.



THE DISPLAY SHOWS THE SELECTED TEMPERATURE..

NOTE

For several minutes after the start of heating operation, the indoor fan will not run until the indoor heat exchanger coil has warmed up sufficiently. This is because the COLD DRAFT PREVENTION SYSTEM is operating.



• DEFROSTING OF HEAT EXCHANGE / OUTDOOR UNIT "STANDBY"

When the outdoor temperature is low, frost or ice may appear on the heat exchanger coil, reducing the heating performance. When this happens, a microcomputer defrosting system operates. At the same time, the fan in the indoor unit stops until defrosting is completed. Heating operation restarts after several minutes. (This interval will vary slightly depending on the room and outdoor temperature).

• HEATING PERFORMANCE


A heat pump air conditioner heats a room by taking heat from outside air. The heating efficiency will reduce when the outdoor temperature is very low.

AUTOMATIC OPERATION

1. Press the ON/OFF () button and switch the air conditioner ON.
2. Set the MODE selector to AUTO  .
When this setting is selected, the air conditioner calculates the difference between the thermostat setting and the room temperature and automatically switches to the COOL, DRY or HEAT mode as appropriate.
3. Press the + or - buttons to set the desired temperature, the temperature range is between 17°C and 30°C (62-88F).

Note: You cannot switch the fan speed in AUTO mode, it has been automatically controlled.

DEHUMIDIFYING (DRY)

1. Press the ON/OFF (⏻) button and switch the air conditioner ON.
2. Set the MODE selector switch to "DRY" .
3. Press the + or - buttons to set the desired temperature (Adjustable temperature range is 17°C and 30°C(62-88F)).

Note: You cannot switch the fan speed in AUTO mode, it has been automatically controlled.




THE DISPLAY SHOWS THE SELECTED TEMPERATURE.

NOTE

- Use DRY operation when you want to reduce the humidity in the room.
- Once the room temperature reaches the set level, the unit repeats the cycle of turning on and off automatically
- During DRY operation, the fan speed is automatically set to low or stops to prevent overcooling .

FAN ONLY

If you want to make air circulate without any temperature control, follow these steps:

1. Press the ON/OFF (⏻) button and switch the air conditioner ON.
2. Set the MODE selector switch to "FAN" .

ADJUSTING THE FAN SPEED

• AUTOMATIC

Simply set the FAN SPEED selector to the **AUTO** position . A microcomputer automatically controls the fan speed when the AUTO mode is selected. When the air conditioner starts operating, the difference between the room temperature and the set temperature is detected by the microcomputer which then automatically switches the fan speed to the most suitable level.

• MANUAL

If you want to manually adjust speed just set the FAN SPEED selector as desired. Each time the button is short pressed, the fan speed is changed in sequence:

4 fan speed setting:




SILENT MODE

To select the silent mode, hold down the Fan Speed button for at least 2 seconds and then you can switch to the silent mode.

SLEEP MODE

The SLEEP mode enables you to save energy.

1. Set the MODE selector to cool, or heat.
2. Short press the SLEEP/ECO button
3. The mark  appears on the display. Short press the SLEEP/ECO button again to release the SLEEP function.

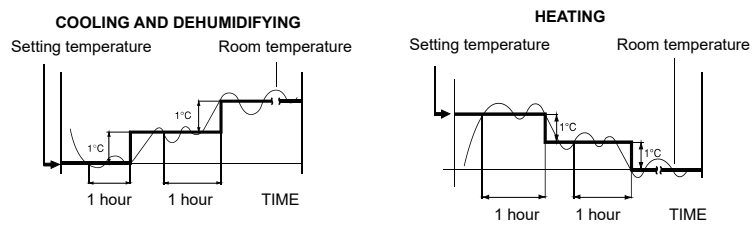
What does the SLEEP mode mean?

In this mode, the air conditioner will cool or heat the room to the set temperature. After about 1 hour, the air conditioner will automatically reset the set temperature as follows (also refer to graphs).



OPERATING MODE	SET TEMPERATURE CHANGE
Heating	Lowered by 1° C
Cooling	Raised by 1° C

When the room temperature reaches the new set value, the thermostat will cause the unit to pause. After about 1 hour the temperature will be raised by 1 °C in cooling, or lowered by 1 °C in heating. This enables you to save energy without sacrificing your comfort.



I FEEL/ROOM TEMPERATURE FUNCTION OPERATION

Press button I FEEL to activate the I FEEL function. Thermometer sign will appear on the LCD operation display . Select suitable temperature setting. Make sure that the remote control unit is aimed at the air conditioner. Prevent the I FEEL sensor from being affected by heat sources such as lamps, heaters, direct sun, etc. or from being directly affected by the air conditioner air flow. These may cause the sensor to transmit the wrong temperature data, thereby disturbing the performance of the I FEEL function.

Press again on I FEEL button, the measured room temperature sign will be displayed.
To cancel the ROOM Temperature display press on one of the following:
- Press again on I FEEL button.
- Change of MODE button.

LOCK FUNCTION

By pressing - and + bottoms simultaneously to lock the last operation program. All the function buttons will be inoperative, including POWER button. By pressing both buttons again the remote control will be released from its locked position.

SETTING THE TIMER

There are four timers that can be selected on the remote control. Two daily timers (designated as T1,T2), and two optional weekend timers(designated as WKT1, WKT2). Each timer can be selected by pressing TIMER button.

The daily timers T1 and T2 can be set for ON and OFF separately for two different time periods.

Timer setting will not change until new setting is input.

The weekend timers WKT1 and WKT2 can be set for ON and OFF separately for two different time periods and they are effective two days only. These timers will be effective on the day of setting and on the day after only.

At 24:00 on the second day, the WK timer will not be effective anymore and the daily timer will be effective again.

WKT1 - effective on the setting day.

WKT2 - effective one day after the setting day.

NOTE:
1. During the weekend timer operation, the daily timers will not be disabled.
2. The WK timers must be reactivated every weekend.

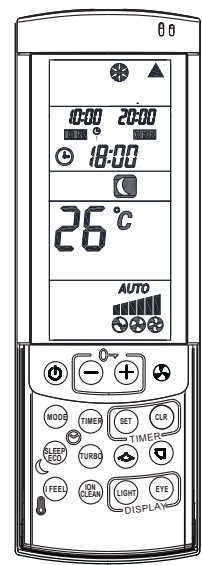
A) HOW TO SET THE ON TIMER

1. Press the TIMER button to select the desired timer.
2. Press the SET button till the ON sign blinks.
3. Press the + or - button until the desired valve is displayed.
4. Press the SET button to activate the timer.



B) HOW TO SET THE OFF TIMER

1. Press the TIMER button to select the desired timer.
2. Press the SET button till the OFF sign blinks.
3. Press the + or - button until the desired valve is displayed.
4. Press the SET button to activate the timer.



C) HOW TO SET A PROGRAM FOR DAILY ON AND OFF OPERATION

1. Press the TIMER button to select the desired timer.
2. Press the SET button till the ON sign blinks.
3. Press the + or - button until the desired value is displayed.
4. Press the SET button to again, the OFF sign blinks.
5. Press the + or - button until the desired value is displayed.
6. Press the SET button to activate the timer.



D) HOW TO CLEAR THE TIMER

1. Press the TIMER button to select the desired timer.
2. Press the CLEAR button if you want that every timer operation will be cleared.




NOTE:

If the procedure to set the timer is not completed by pushing the SET button, within 15 seconds the timer operation will be cancelled and the last set-up is restored.

ADJUSTING THE AIR FLOW DIRECTION

Press  button to activate the supply air flap to auto swing, if you push this button again, the flap stops immediately.

Press  button to activate the horizontal louver. If you push this button again to stop it immediately. (Only for selected models)



Caution

Set vertical vanes to the front position during COOLING/DRY operation if humidity is high.

If the vertical vanes are set to the left-most or right-most position, condensation may form around the air outlet and drip off.




Caution

Do not move the flap with your hands when the air conditioner is running.



Caution

Use the  button on the remote control to adjust the position of the flap. If you move the flap by hand, the actual flap position and the flap position on the remote control may no longer match. If this should happen, shut off the unit, wait for the flap to close, and then turn on the unit again; the flap position will now be normal again.

ECONOMY FUNCTION OPERATION(OPTIONAL)

The function comes to reduce energy of the unit operation by limiting the maximum allowed power input.

1. Long press the SLEEP/ECO button.
2. There is no ICON for ECO function showing on remote control, the indoor unit display will show ECO icon or letter E-C-O on temperature area.
3. Long press the SLEEP/ECO button again, to release the ECONOMMY function.


IONIZER FUNCTION OPERATION (OPTIONAL)

Short press ION/CLEAN button , the mark  will disappear after flash and indicate the indoor unit execute Ionizer function. (E.S.F works together with Ionizer)

Short press the button again to release the IONIZER function

CLEAN FUNCTION OPERATION

The CLEAN function comes to dry the indoor coil as well as mould prevention.

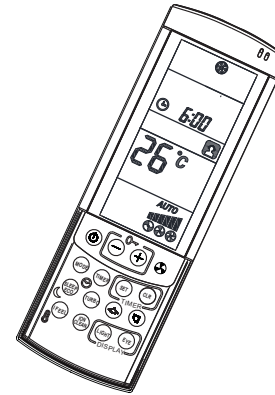
Long press the ION/CLEAN button , the mark  will disappear after flash and indicate the indoor unit execute CLEAN function.

NOTES 

Some functions of remote controller will not be available when the unit does not support them! By resetting the remote control, shall totally remove the battery for 10 seconds. By pressing the "⊖" and "⊕" together to switch the temperature display between degrees Celsius and degrees Fahrenheit at OFF status.

When the A.C operates with heat mode with set temperature 17 °C , Press "-" button twice within 2 seconds will activate 8 Degree heating. The indoor display shows the temperature as 8 °C

GUIDE D'UTILISATION DE LA TÉLÉCOMMANDE



Contenu

PRÉCAUTIONS 1-2

UTILISATION DE L'UNITÉ
DE TÉLÉCOMMANDE3

FONCTIONNEMENT 4-14



**Merci d'avoir acheté
notre climatiseur**

Veuillez lire ces instructions avec attention avant d'utiliser
votre climatiseur et les conserver pour un usage futur.

PRECAUTIONS

AFFICHAGE

Les informations s'affichent lorsque la télécommande est allumée.

Mode de fonctionnement



- △ Automatique ☀ Chauffage ❄ Refroidissement
- ☐ Ventil. uniquement ☁ Déshumidification (séchage)
- ▲ S'affiche lorsque les données ont été transmises.

- 🕒 Horloge (heures et minutes)
- ON S'affiche lorsque la fonction "time on" est configurée et activée
- OFF S'affiche lorsque la fonction "time off" est configurée et activée
- 🔄 Indique que la fonction de répétition de la minuterie est activée.

- 🌙 S'affiche lorsque le mode de fonctionnement SLEEP (Sommeil) est activé
- 🔇 Indique que le climatiseur est en mode Silencieux
- 🌬 Indiquer lors de l'activation / inactivité mode Nettoyage
- 🌊 Indiquer lors de l'activation / inactivité mode Ioniseur / E.S.F.

- 🌡 Séléctionne ou indique la température de la pièce
- 📶 S'affiche lorsque la température atteinte est celle de la pièce
- 🌡 S'affiche lorsque le climatiseur est en mode I FEEL

- 🔋 Description de la détection d'une batterie faible
 - La lampe témoin de piles faibles de la télécommande continue de clignoter lorsque les piles sont faibles, cela peut réduire la distance de transmission de la télécommande et brouiller l'affichage.
 - Remplacer immédiatement les piles usagées par des piles neuves.
 - La lampe témoin de piles faibles s'éteint dès que les piles ont été remplacées.

Indication de vitesse du ventilateur

- 🌬 Vitesse réduite 🌬 Vitesse moyenne 🌬 Vitesse élevée
- 🌬 Vitesse automatique du ventilateur



BOUTON DE FONCTIONNEMENT ON/OFF

Ce bouton allume et éteint le climatiseur

BOUTON DE SELECTION DE MODE

Presser ce bouton pour changer de mode.

- ☐ (automatic) ★ (automatique)

Lorsque ce mode est sélectionné, le climatiseur calcule la différence entre le réglage du thermostat et la température de la pièce et passe automatiquement en mode "cool" (refroidissement) ou "heat" (chauffage).

- ☀ (heating) (chauffage)

El acondicionador de aire calienta el ambiente.

- ☁ dehumidification (dry) (Déshumidification (séchage))

Le climatiseur réduit le taux d'humidité de la pièce.

- ❄ (cooling) (refroidissement)

Le climatiseur rafraîchit la pièce.

- ☐ (fan) (ventilateur)

Le climatiseur fait circuler de l'air.

- ★ COOL / DRY / HEAT (REFROIDISSEMENT/SÉCHAGE/CHAUFFAGE)

SLEEP (sommeil)/ECO

Ce bouton a 2 fonctions:
La fonction sommeil: (courte pression) / La fonction économie (longue pression)

Pour plus de détails, consulter le " MODE SLEEP (SOMMEIL)" et le " FONCTIONNEMENT DU MODE ECONOMIE ".

TRANSMETTEUR

Lorsque vous pressez le bouton de l'unité de télécommande, le symbole ▲ s'affiche sur l'écran et transmet les modifications de réglage au récepteur du climatiseur.

CAPTEUR

Le capteur de température de l'air situé à l'intérieur de la télécommande détecte la température de la pièce où se trouve la télécommande.

BOUTONS DE REGLAGE DE LA TEMPERATURE

- (plus frais) Appuyer sur ce bouton pour réduire la température réglée.
+ (plus chaud) Appuyer sur ce bouton pour augmenter la température réglée.
Appuyer sur les boutons "-" et "+" simultanément pour bloquer ou débloquer le clavier.

BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR

La vitesse du ventilateur est sélectionnée automatiquement par le micro ordinateur.

- 🌬 Vitesse réduite 🌬 Vitesse moyenne
- 🌬 Vitesse élevée

Appuyez sur ce bouton pendant au moins 2 secondes pour activer le mode Silencieux.

REGLAGE DE LA MINUTERIE

Presser le bouton pour activer la procédure de réglage. Pour plus de détails, référez vous à la section de "REGLAGE DE LA MINUTERIE".

BOUTON SET

Appuyer sur ce bouton pour sélectionner les fonctions: réglage de l'heure / réglage du temporisateur ON/OFF
Pour les détails voir "COMMENT REGLER L'HEURE ACTUELLE" et "REGLAGE DE LA MINUTERIE".

BOUTON CLEAR

Appuyer sur le bouton CLEAR pour annuler toutes les opérations du temporisateur.

BOUTON D'OSCILLATION VERTICALE

Appuyez sur le bouton pour activer l'oscillation automatique verticale de l'alimentation en air. Pour plus de détails référez vous à la section "RÉGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR".

BALAYAGE D'AIR HORIZONTAL

Si le climatiseur a un moteur à balayage horizontal, appuyez sur le bouton pour activer le balayage d'air horizontal automatique.

BOUON LIGHT (éclairage)

Presser ce bouton pour activer ou désactiver l'ade la télécommande.

BOUTON EYE(OPTIONAL)

Appuyez sur ce bouton pour activer un capteur infrarouge intégré, permettant ainsi à l'unité de détecter une présence humaine dans la pièce et de se mettre automatiquement en marche ou en attente.

BOUTON IFEEL D'AFFICHAGE ET DE DETECTION DE LA TEMPERATURE DE A PIECE

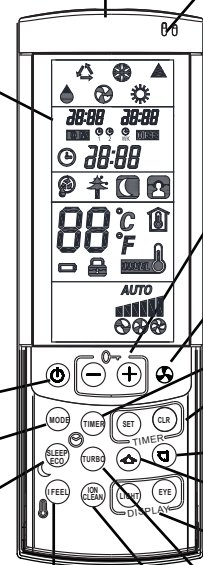
Presser ce bouton pour activer la fonction de détection de la température autour de la télécommande. Cette fonction est disponible en mode Auto, froid et chaud.

BOUTON TURBO

Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction TURBO pour un chauffage ou un refroidissement rapide.

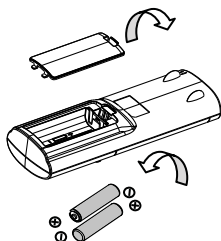
ION(OPTIONEL) / NETTOYAGE

Ce bouton a 2 fonctions:
La fonction Ioniseur: courte pression / La fonction Nettoyage: longue pression
Pour plus de détails, consulter le FONCTIONNEMENT DU MODE IONISEUR (OPTIONEL)" et le FONCTIONNEMENT DU MODE "NETTOYAGE".



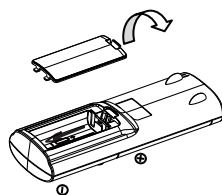
COMMENT INSTALLER LES PILES

- Retirer le couvercle à l'arrière de la télécommande.
- Insérer deux piles alcaline AAA de 1,5 V CC. Veiller à insérer les piles en fonction des polarités (+/-) indiquées sur le compartiment à piles.
- Replacer le couvercle.



COMMENT RETIRER LES PILES

- Retirer le couvercle à l'arrière de la télécommande.
- Appuyer sur la pile en direction du pôle négatif et la soulever par son pôle positif comme indiqué sur l'illustration.
- Retirer la deuxième pile de la même manière.



Remarque d'ordre général

Il faut remplacer les piles lorsque l'affichage de la télécommande ne s'allume plus ou lorsque le climatiseur ne reçoit pas de signaux de la télécommande ou lorsque l'icône de batterie faible s'affiche.

Retirer les piles si la télécommande reste inutilisée pendant plus d'un mois.

Les piles durent environ six mois selon la fréquence d'utilisation de la télécommande.

Les piles de la télécommande contiennent des substances toxiques, les piles usagées doivent donc être éliminées conformément aux lois locales.

SELECTION DU CAPTEUR DE TEMPERATURE

- Dans des conditions normales, la température de la pièce est détectée et vérifiée par le capteur de température situé à l'intérieur du climatiseur.
- Presser le bouton I FEEL de la télécommande pour activer le capteur de température de la télécommande. Cette fonction a été conçue pour offrir un environnement personnalisé, en transmettant les commandes de contrôle de température à partir d'un endroit situé près de vous. C'est pourquoi lors de l'utilisation de ce mode, la télécommande doit être dirigée directement vers le climatiseur.

FONCTIONNEMENT AVEC LA TELECOMMANDE

Vérifier que le coupe circuit du panneau d'alimentation est allumé et que le témoin de veille est allumé.

Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez la tête du transmetteur de l'unité directement vers le récepteur du climatiseur.

COMMENT ALLUMER LA CLIMATISATION



Presser le bouton  ON/OFF pour allumer le climatiseur.

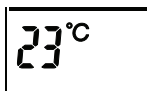
COMMENT REGLER L'HEURE ACTUELLE

1. Appuyez sur ce bouton SET pendant au moins 2 secondes pour régler l'heure actuelle. L'indicateur d'heure clignote.
2. Presser les boutons + ou - jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche.
3. Presser le bouton SET pour stopper le clignotement.

REFROIDISSEMENT

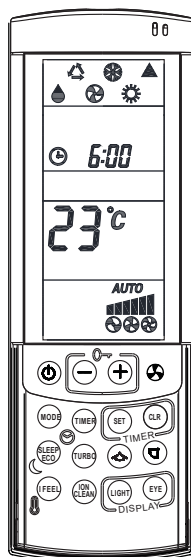
Vérifier que l'unité est reliée au secteur et que la lampe témoin STANDBY (veille) est allumée.

1. Presser le bouton ON/OFF (marche arrêt)  et allumer le climatiseur.
2. Régler le sélecteur de mode sur COOL  (refroidissement).
3. Presser le bouton- ou + pour régler la température. La plage de température est comprise entre 17 et 30°C (62° et 88°F).





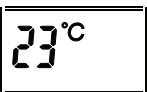
L'AFFICHAGE INDIQUE LA TEMPERATURE SÉLECTIONNÉE

4. Presser le bouton FAN SPEED (vitesse du ventilateur) pour sélectionner la vitesse du ventilateur.



CHAUFFAGE

1. Presser le bouton () ON/OFF pour allumer le climatiseur.
2. Régler le sélecteur de mode sur HEAT  (chauffage).
3. Presser le bouton- ou + pour régler la température. La plage de température est comprise entre 17 et 30°C (62° et 88°F).
4. Presser le bouton FAN SPEED (vitesse du ventilateur) pour sélectionner la vitesse du ventilateur.



L'AFFICHAGE INDIQUE LA TEMPERATURE SÉLECTIONNÉE

REMARQUE

Après le démarrage de l'opération de chauffage, le ventilateur interne ne se met pas en marche tant que la bobine de l'échangeur de chauffage interne n'est pas suffisamment chauffée, cela prend quelques minutes. Ceci est dû au système de prévention des courants d'air froid.



•DEGIVRAGE DE L'UNITE D'ECHANGE DE CHALEUR/DE L'UNITE EXTERIEURE "VEILLE"

Lorsque la température extérieure est basse, du givre ou du gel peuvent se former sur la bobine de l'échangeur de chaleur ce qui affecte la capacité de chauffage du climatiseur. En pareil cas, un système de dégivrage informatisé se déclenche. Parallèlement, le ventilateur de l'unité interne s'arrête jusqu'à achèvement du dégivrage. Le chauffage se remet en marche au bout de quelques minutes. (Ce laps de temps peut varier légèrement en fonction de la température de la pièce et de la température extérieure).

•EFFICACITE DU CHAUFFAGE

Un climatiseur à pompe à chaleur réchauffe la pièce en récupérant la chaleur de l'air extérieur. L'efficacité du chauffage diminue donc lorsque la température extérieure est très basse.

FONCTIONNEMENT AUTOMATIQUE

1. Presser le bouton () ON/OFF pour allumer le climatiseur.
2. Régler le sélecteur de mode sur AUTO  (automatique).

Lorsque ce mode est sélectionné, le climatiseur calcule la différence entre le réglage du thermostat et la température de la pièce et passe automatiquement en mode "cool" (refroidissement), dry (séchage) ou "heat" (chauffage) en fonction des besoins.

3. Presser le bouton- ou + pour régler la température. La plage de température est comprise entre 17 et 30°C (62° et 88°F).

REMARQUE:

Vous ne pouvez pas modifier la vitesse du ventilateur en mode Auto. Elle est définie automatiquement.

DÉSHUMIDIFICATION (séchage)

1. Presser le bouton (⏻) ON/OFF pour allumer le climatiseur.
2. Régler le sélecteur de mode sur DRY (☀️) (séchage).
3. Presser le bouton- ou + pour régler la température. La plage de température est comprise entre 17 e 30°C (62° et 88°F).

REMARQUE:

Vous ne pouvez pas modifier la vitesse du ventilateur en mode DRY. Elle est définie automatiquement.



L’AFFICHAGE INDIQUE LA TEMPERATURE SÉLECTIONNÉE

REMARQUE

- Utiliser le mode DRY lorsqu’il est nécessaire de réduire le taux d’humidité d’une pièce.
- Une fois que la température de la pièce a atteint le niveau programmé, l’unité répète un cycle automatique de marche arrêt.
- Pendant le Séchage, la vitesse du ventilateur est automatiquement réglée sur réduite ou arrêt pour éviter un "sur refroidissement".

VENTILATEUR UNIQUEMENT

Pour faire circuler de l’air sans aucun contrôle de la température, suivre les étapes suivantes:

1. Presser le bouton (⏻) ON/OFF pour allumer le climatiseur.
2. Régler le sélecteur de mode sur "FAN" (🌀) (ventilateur).

REGLAGE DE LA VITESSE DU VENTILATEUR

• AUTOMATIQUE

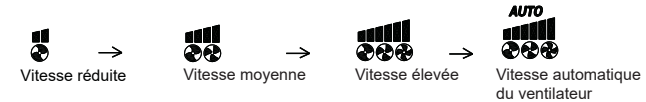
Il suffit de mettre le sélecteur de vitesse du ventilateur en position **AUTO**. En mode AUTO, un micro ordinateur contrôle automatiquement la vitesse du ventilateur. Lorsque le climatiseur se met en marche, la différence entre la température de la pièce et la température programmée est détectée par le micro ordinateur qui règle automatiquement la vitesse du ventilateur sur le niveau le plus adapté.

• MANUEL

Pour régler manuellement la vitesse, il suffit de placer le sélecteur de vitesse du ventilateur dans la position désirée.

A chaque fois que le bouton est pressé, la vitesse du ventilateur change par séquence:

En mode ventilation à quatre vitesses:



Mode Silencieux

Pour sélectionner le mode Silencieux, sélectionnez le mode de ventilation à sept vitesses au préalable, maintenez le bouton Vitesse de ventilation enfoncé pendant 2 secondes au moins pour pouvoir basculer entre les mode Silencieux.

MODE SLEEP (sommeil)

Le programme sommeil permet d’économiser l’énergie électrique.

1. Appuyer sur le bouton MODE pour choisir le mode de fonctionnement refroidissement, déshumidification ou chauffage.
2. Appuyer sur le bouton SLEEP.
3. Le signal 📢 s’affiche. Pour libérer la fonction d’économie nocturne, appuyer à nouveau sur le bouton SLEEP.

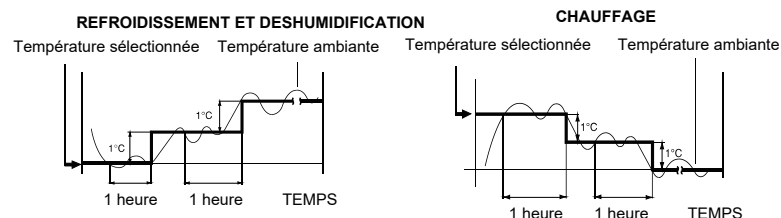
Que signifie le mode SLEEP?



Dans ce mode, le climatiseur refroidit ou réchauffe la pièce à la température prédéfinie puis le thermostat interrompt le fonctionnement de l’unité. Au bout d’une heure environ, le climatiseur reconfigure la température prédéfinie comme suit (voir également les graphes).

MODE DE FONCTIONNEMENT	REGLER LE CHANGEMENT DE TEMPERATURE
Chauffage	Réduction de 1°C
Refroidissement	Augmentation de 1°C

Le climatiseur reste en marche jusqu'à ce que la température de la pièce atteigne la nouvelle valeur sélectionnée, puis il est commuté en mode d'attente. Environ 1 heure plus tard, la température sélectionnée est à nouveau relevée de 1°C en refroidissement et abaissée de 1°C en chauffage. Ceci permet d'économiser l'énergie



FONCTION I FEEL/TEMPERATURE DE LA PIECE

Pressez la touche IFEEL pour activer la fonction IFEEL. Le signe d'un thermomètre apparaîtra sur le display opérationnel LCD. Sélectionnez le réglage de température convenable. Assurez-vous que la télécommande est centrée au ventilateur, avec le senseur IFEEL en face. Protégez le senseur IFEEL contre les sources de chaleur, telles que lampes, réchauffeurs, soleil direct, etc. ou contre un courant d'air du ventilateur. Cela peut provoquer le senseur à transmettre les données fausses de température, en dérangent le fonctionnement de la fonction IFEEL.

Pressez de nouveau la touche IFEEL pour montrer la température ordinaire actuelle autour de la télécommande. La température ordinaire prise et le signe de température ordinaire seront affichées.

Pour annuler la température affichée ROOM, pressez une des touches suivantes:

- Pressez de nouveau la touche IFEEL.
- Touche de changement de MODE.

FONCTION LOCK (verrouillage)

Presser les boutons - et + simultanément verrouille le programme de la dernière opération. Tous les boutons de la fonction sont inactivés y compris le bouton POWER (alimentation). Pour réactiver la télécommande, pressez à nouveau les deux boutons simultanément.

REGLAGE DE LA MINUTERIE

Quatre temporisateurs peuvent être choisis sur la télécommande. Deux temporisateurs journaliers (appelées T1 & T2) et deux temporisateurs de week-end en option (appelées WKT1 & WKT2). Chacun de ceux temporisateurs peut être sélectionnée en appuyant sur la touche TIMER. Les temporisateurs journaliers T1 et T2 permettent de programmer la mise en marche et l'arrêt séparément sur deux périodes différentes. Une fois réglée, le temporisateur agira quotidiennement. Les temporisateurs de week-end WKT1 et WKT2 permettent de programmer la mise en marche et l'arrêt séparément sur deux périodes différentes, pendant deux jours seulement. Ceux temporisateurs agiront le jour choisi et le jour suivant uniquement.

A 24:00 h le second jour, le temporisateur WK n'agira plus et le temporisateur journalière reprendra son action normale.

WKT1 - Active le jour fixé

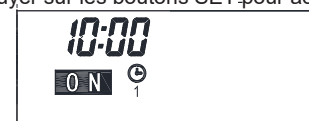
WKT2 - Active le jour suivant le jour fixé

REMARQUE:

1. Pendant l'opération de la minuterie de fin de semaine, les compteurs journaliers ne seront pas désactivés
2. Les temporisateurs WK doivent être réactivées avant chaque week-end.

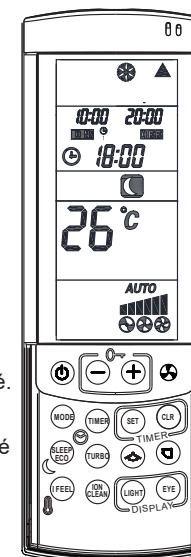
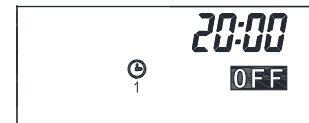
A) REGLAGE DE L'HEURE DE MISE EN MARCHÉ (ON)

1. Appuyer sur le bouton TIMER pour sélectionner le temporisateur désiré.
2. Appuyer sur le bouton SET jusqu'à ce que ON clignote.
3. Appuyer sur les boutons + ou - (HEURE) jusqu'à ce que la valeur désiré s'affiche.
4. Appuyer sur les boutons SET pour activer le temporisateur.



B) REGLAGE DE L'HEURE D'ARRÊT (OFF).

1. Appuyer sur le bouton TIMER pour sélectionner le temporisateur désiré.
2. Appuyer sur les boutons SET jusqu'à ce que OFF clignote.
3. Appuyer sur les boutons + ou - (HEURE) jusqu'à ce que la valeur désiré s'affiche.
4. Appuyer sur le bouton SET pour activer le temporisateur.



C) REGLAGE DE MISE EN MARCHE/ARRET QUOTIDIEN

1. Appuyer sur le bouton TIMER pour sélectionner le temporisateur désiré.
2. Appuyer sur le bouton SET jusqu'à ce que ON clignote.
3. Appuyer sur les bouton + ou - (HEURE) jusqu' à ce que le valeur désiré s'affiche.
4. Appuyer de nouveau sur le bouton SET et OFF clignote.
5. Appuyer sur les bouton + ou - (HEURE) jusqu' à ce que le valeur désiré s'affiche.
6. Appuyer sur le bouton SET pour activer le temporisateur.



D) ANNULATION DU TEMPORISATEUR


1. Appuyer sur le bouton TIMER pour sélectionner le temporisateur.
2. Appuyer sur le bouton CLEAR si vous voulez annuler tous les opérations du temporisateur.




REMARQUE

Si la procédure de réglage du temporisateur n'est pas terminée dans 15 secondes, en appuyant sur le bouton SET, sera annulé et restera mémorisé le dernier réglage .

REGLAGE DE LA DIRECTION DU FLUX D'AIR

Appuyer sur le bouton  pour faire le volet balayer. Si on appui de nouveau le volet s'arrête tout de suite.

Presser et le bouton  pour activer la lame horizontale. Si on appui de nouveau le volet s'arrête tout de suite. (cette fonction est optionnelle).




Placer les lames verticales en position avant, pendant le refroidissement/chauffage si le taux d'humidité est élevé.

Si les lames verticales sont placées à l'extrémité droite ou gauche, une condensation peut se former autour de la sortie d'air et des gouttes peuvent tomber.



Eviter de déplacer le volet manuellement pendant le fonctionnement du climatiseur.




Utiliser le bouton  de la télécommande pour régler la position du volet. Si vous déplacez manuellement le volet, sa position factuelle et celle de la télécommande pourront ne plus correspondre. En pareil cas, éteindre l'unité, attendre que le volet se referme puis rallumer l'unité, la position du volet sera à nouveau normale.

FONCTIONNEMENT DU MODE ECONOMIE

La fonction permet de réduire la consommation d'énergie de l'unité en limitant la puissance maximale autorisée

1. Appuyez longuement sur le bouton SLEEP/ ECO .
2. Il n'y a pas d'ICON pour la fonction ECO montrant sur la télécommande, l'affichage de l'unité intérieure affichera l'icône ECO ou la lettre E-C-O sur la zone de température.
3. Appuyez à nouveau longuement sur le bouton SLEEP/ ECO, pour arrêter la


FONCTIONNEMENT DU MODE IONISEUR (OPTIONNEL)

Après une courte pression sur le bouton ION/NETTOYAGE (le relâcher sous trois secondes), l'icône  disparaîtra après un clignotement de signal que l'unité intérieure exécute la fonction ioniseur. (le filtre électrostatique actif fonctionne de pair avec l'ioniseur)


Appuyez brièvement une nouvelle fois pour arrêter le fonctionnement de l'ioniseur .

FONCTIONNEMENT DU MODE NETTOYAGE

La fonction NETTOYAGE permet de sécher la batterie et ainsi de prévenir le développement de moisissures.

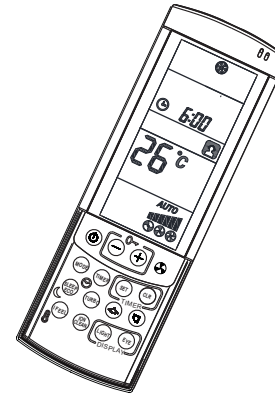
Appuyez longuement sur le bouton ION/NETTOYAGE , l'icône  disparaîtra après un clignotement de signal que l'unité intérieure exécute la fonction NETTOYAGE.

REMARQUES

 Certaines fonctions de la télécommande ne sont pas disponibles si l'unité ne les prend pas en charge! Pour réinitialiser la télécommande, retirer la pile pendant 10 secondes. Pour commuter entre les degrés Celsius aux degrés Fahrenheit pour l'affichage de la température, presser simultanément "⊖" et "⊕" en mode hors tension.

Lorsque le climatiseur fonctionne en mode Chauffage avec une température affichée de 17°C, le fait d'appuyer sur le bouton "-" deux fois en moins de 2 secondes va activer un chauffage à 8°C. L'écran d'affichage montrera une température de 8°C.

Anleitung für die Fernbedienung



Inhaltsverzeichnis

VORSICHTSMASSNAHMEN .. 1-2

VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG3

BEDIENUNG 4-14



Vielen Dank für den Kauf unserer Raumklimaanlage

Bevor Sie die Anlage in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung gründlich durch und bewahren Sie diese für zukünftige Referenz auf.

VORSICHTSMASSNAHMEN

ANZEIGE

Informationen werden bei eingeschalteter Fernbedienung angezeigt.

Betriebsmodus



- △ Automatisch ☀ Heizbetrieb ❄ Kühlbetrieb
- 🌀 Nur Gebläse ☁ Entfeuchtung (trocken)
- ⬆ Wird bei Datenübertragung angezeigt.
- 🕒 Zeiteinstellung (Stunden und Minuten)
- 🔴 Wird angezeigt, wenn "Timer an (on)" eingestellt und aktiviert ist
- 🟢 Wird angezeigt, wenn "Timer aus (off)" eingestellt und aktiviert ist
- 🔄 Dient der Anzeige, dass die Wiederholungsfunktion des Timers aktiviert ist.
- 🌙 Wird bei Sleep-Betrieb angezeigt
- 🌀 Zeigt an, dass die Klimaanlage im Flüsterbetrieb läuft
- 🌀 Blinken zeigt an, dass die CLEAN-Funktion aktiviert / deaktiviert
- 🌀 Blinken zeigt an, dass die IONISATOR-Funktion aktiviert / deaktiviert
- 🌡: Einstelltemperatur oder zeigt Raumtemperatur an
- 🏠 Wird angezeigt, wenn die Temperatur der Raumtemperatur entspricht
- 🌡️ Zeigt an, dass die Klimaanlage im I FEEL-Modus läuft

🔋 Beschreibung der Erkennung bei niedrigem Batteriestand

- Die Anzeige bei niedrigem Batteriestand auf der Fernbedienung blinkt weiterhin, wenn die Batterien schwach sind. Die Signalübertragungsdistanz der Fernbedienung kann reduziert werden und das Display ist unscharf. Tauschen Sie die Batterien sofort mit neuen aus.
- Die Anzeige bei niedrigem Batteriestand verschwindet, nachdem die Batterien ersetzt wurden.

Gebläse-Geschwindigkeitsanzeige



EIN/AUS BETRIEBSTASTE

Mit dieser Taste schalten Sie die Klimaanlage EIN oder AUS.

BETRIEBSMODUS-WAHLTASTE

Mit dieser Taste können Sie den Betriebsmodus der Klimaanlage verändern.

- ⬆ (automatic) ★ (automatisch)
- In diesem Modus ermittelt die Klimaanlage den Unterschied zwischen Thermostateinstellung und Raumtemperatur und schaltet automatisch in den "Kühl"- oder "Heiz"-Betrieb um.
- ☀ (heating) (Heizung)
- Die Klimaanlage erwärmt den Raum.
- ☁ dehumidification (dry) (Entfeuchtung (trocken))
- Die Klimaanlage senkt die Luftfeuchtigkeit im Raum.
- ❄ (cooling) (Kühlung)
- Die Klimaanlage kühlt den Raum ab.
- 🌀 (fan) (Gebläse)
- Die Luftzirkulation wird aktiviert.
- ★ COOL / DRY / HEAT (KÜHLEN / TROCKEN / HEIZEN)

TASTE SLEEP/ECO

Diese Taste hat 2 Funktionen: Sleep-Funktion (kurzer Tastendruck) Sparfunktion (langer Tastendruck) Siehe "SLEEP-MODUS" und "SPARFUNKTIONSBETRIEB".

SIGNALGEBER

Wenn Sie die Taste der Fernbedienung drücken, erscheint das Symbol auf dem Display, um die geänderten Einstellungen dem Empfänger in der Klimaanlage zu senden.

SENSOR

Der Lufttemperatursensor innerhalb der Fernbedienung erkennt die Raumtemperatur, wo sich die Fernbedienung befindet.

TEMPERATUREINSTELLTASTEN

- (kühler) Drücken Sie die Taste, um die Einstelltemperatur zu verringern.
- + (wärmer) Drücken Sie die Taste, um die Einstelltemperatur zu erhöhen. Drücken Sie die Tasten "-" und "+" gleichzeitig, um die Tastatur zu sperren oder zu entsperren.

WAHLTASTE DER GEBLÄSESCHWINDIGKEIT

- Die Gebläsegeschwindigkeit wird vom Mikrocomputer automatisch gewählt.
- Niedrige Geschwindigkeit Mittlere Geschwindigkeit
- Hohe Geschwindigkeit
- Drücken Sie diese Taste während mindestens 2 Sekunden aktiviert den Silent-Modus (Stille).

TIMER-EINSTELLUNG

Drücken Sie die Taste, um die Timer AN oder AUS-Einstellung zu starten. Siehe "EINSTELLUNG DES TIMERS".

TASTE SET

Drücken Sie diese Taste, um die folgende Funktionen zu wählen: Einstellung der Uhr / Timer ON/OFF Einstellung Für Einzelheiten siehe Beispiel "EINSTELLUNG DER UHR" und "TIMER EINSTELLUNG".

TASTE CLEAR

Drücken Sie die Taste CLEAR, um alle Timer Einstellungen zu annullieren.

SWING-TASTE (Schwenken)

Knopf zur Aktivierung der Luftversorgungsklappe mit automatischer Bewegung drücken. Siehe "ANPASSUNG DER LUFTSTROMRICHTUNG".

HORIZONTALER

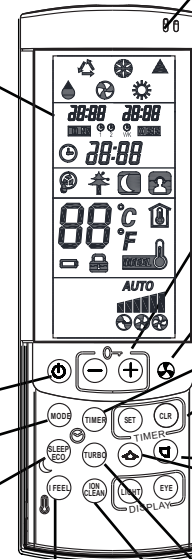
Verfügt die Klimaanlage über einen horizontalen Schwenkmotor, kann durch Tastendruck das automatische Schwenken des horizontalen Luftstroms aktiviert werden.

LIGHT (Licht) TASTE

Drücken Sie diese Taste, um das Display EIN und AUSzuschalten.

AUGEN-TASTE

Das Drücken dieser Taste wird bewirken, dass die Einheit anhand des eingebauten Infrarot-Sensors die Anwesenheit von Personen im Raum wahrnimmt und dann automatisch in den Standby-Betrieb übergehen oder den Betrieb wiederaufnehmen wird.



I FEEL TEMPERATURMESSUNG UND RAUMTEMPERATUR-ANZEIGETASTE

Drücken Sie diese Taste, um die Funktion zur Temperaturmessung im Fernbedienungsbereich zu aktivieren. Die Funktion ist in den Betriebsarten auto (automatisch), cool (Kühlen) und heat (Heizen) erhältlich.

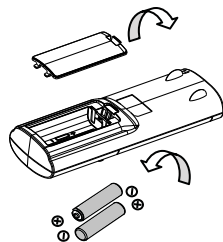
TURBO-TASTE
Das Drücken dieser Taste wird die TURBO-Funktion aktivieren, um eine schnelle Kühlung oder ein Erwärmen im Turbo-Betrieb zu bewirken

ION(isator)(OPTIONAL) / CLEAN (Reinigung)

Diese Taste hat 2 Funktionen: Ionisator-Funktion (kurzer Tastendruck) / Reinigungsfunktion (langer Tastendruck). Siehe "IONISATOR-FUNKTIONSBETRIEB (OPTIONAL)" und "REINIGUNGSFUNKTIONSBETRIEB".

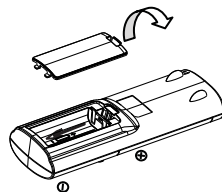
EINSETZEN DER BATTERIEN

- Entfernen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Setzen Sie zwei AAA-Alkali-Batterien 1,5 V ein. Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die Polarität (+/-), die im Batteriefach gekennzeichnet ist.
- Bringen Sie wieder die Abdeckung an.



ENTNEHMEN DER BATTERIEN

- Entfernen Sie die Abdeckung auf der Rückseite.
- Drücken Sie die Batterie zum negativen Pol und heben Sie diese am positiven Pol heraus, wie dargestellt.
- Entfernen Sie die andere Batterie auf die gleiche Art.



Allgemeiner Hinweis

Ersetzen Sie die Batterien, wenn das Display der Fernbedienung nicht mehr aufleuchtet, wenn die Klimaanlage keine Fernbedienungssignale empfängt oder wenn das Symbol bei niedrigem Batteriestand angezeigt wird.

Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie die Fernbedienung über einen Monat nicht benutzen.

Die Lebensdauer der Batterien beträgt ungefähr sechs Monate, je nach Verwendung der Fernbedienung.

Die Batterien der Fernbedienung enthalten Schadstoffe und verbrauchte Batterien müssen nach örtlichen Bestimmungen entsorgt werden.

TEMPERATURSENSOR-WAHLTASTE

- Unter normalen Bedingungen wird die Raumtemperatur erkannt und von dem in der Klimaanlage eingebauten Temperatursensor überprüft.
- Drücken Sie die I FEEL-Taste der Fernbedienung, um den in der Fernbedienung eingebauten Temperatursensor zu aktivieren. Diese Funktion wurde konzipiert, um für ein persönliches Umfeld zu sorgen, indem der Temperatursteuerbefehl von Ihrer Position gesendet wird. Deshalb sollte bei Anwendung dieser Funktion die Fernbedienung immer ohne Hindernis auf die Klimaanlage gerichtet sein.

STEUERUNG MIT DER FERNBEDIENUNG

Überprüfen Sie, ob der Schutzschalter auf der Netzschalttafel EINGeschaltet ist und die STANDBY-Lampe aufleuchtet.

Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, richten Sie immer den Senderkopf direkt auf den Empfänger der Klimaanlage.

EINSCHALTEN DER KLIMAAANLAGE

Drücken Sie die EIN/AUS  -Taste, um die Klimaanlage einzuschalten.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

1. Drücken Sie diese SET-Taste während mindestens 2 Sekunden, um die gegenwärtige Uhrzeit einzustellen. Nur die Zeitanzeige blinkt.
2. Drücken Sie die + oder - Tasten, bis die aktuelle Uhrzeit erscheint.
3. Drücken Sie die SET -Taste, um die blinkende Anzeige zu beenden.

KÜHLBETRIEB

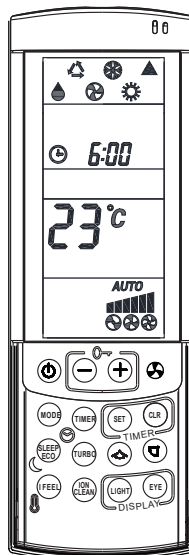
Überprüfen Sie, dass die Anlage an die Hauptstromversorgung angeschlossen ist und die STANDBY-Lampe aufleuchtet.

1. Drücken Sie die EIN/AUS (⏻)-Taste und schalten Sie die Klimaanlage EIN.
2. Stellen Sie die MODUS-Wahltaste auf KÜHLBETRIEB (❄️) ein.
3. Drücken Sie die + oder - Tasten, um die gewünschte Temperatur einzustellen. Der Temperaturbereich liegt zwischen 17° und 30° (62° und 88°F).

23°C

DAS DISPLAY ZEIGT DIE AUSGEWÄHLTE TEMPERATUR AN

4. Drücken Sie die GEBLÄSEGESCHWINDIGKEITSTASTE, um die Gebläsegeschwindigkeit auszuwählen.



HEIZBETRIEB

1. Drücken Sie die EIN/AUS (⏻)-Taste und schalten Sie die Klimaanlage EIN.
2. Stellen Sie die MODUS-Wahltaste auf HEIZBETRIEB (🔥) ein.
3. Drücken Sie die + oder - Tasten, um die gewünschte Temperatur einzustellen (der Temperaturbereich liegt zwischen 17° und 30° (62° und 88°F)).
4. Drücken Sie die GEBLÄSEGESCHWINDIGKEITSTASTE, um die Gebläsegeschwindigkeit auszuwählen.

23°C

DAS DISPLAY ZEIGT DIE AUSGEWÄHLTE TEMPERATUR AN

HINWEIS

Nach dem Start des Heizbetriebs läuft für mehrere Minuten nicht das Innengebläse, bis sich die Wärmetauscherschlange der Inneneinheit ausreichend erwärmt hat. Das liegt daran, weil das PRÄVENTIONSSYSTEM GEGEN KALTE ZUGLUFT arbeitet.

• ENTFROSTEN DES WÄRMETAUSCHERS / AUSSENEINHEIT "STANDBY"

Wenn die Außentemperatur niedrig ist, können sich Frost oder Eis auf der Wärmetauscherschlange bilden und die Heizleistung reduzieren. Wenn das geschieht, wird ein Mikrocomputer-Abtausystem aktiviert. Zur gleichen Zeit wird das Gebläse in der Inneneinheit bis zum Abschluss des Entfrostens abgeschaltet. Nach mehreren Minuten wird der Heizbetrieb erneut gestartet. (Dieses Intervall kann sich je nach Raum- und Außentemperatur leicht ändern).

• HEIZLEISTUNG

Eine Klimaanlage mit Wärmepumpe heizt ein Zimmer mit Außenluftwärme. Die Heizleistung nimmt ab, wenn die Außentemperatur sehr niedrig ist.


AUTOMATISCHER BETRIEB

1. Drücken Sie die EIN/AUS (⏻) ON/OFF -Taste und schalten Sie die Klimaanlage EIN.
2. Stellen Sie die MODUS-Wahltaste auf AUTO (🔄) ein. In diesem Modus ermittelt die Klimaanlage den Unterschied zwischen Thermostateinstellung und Raumtemperatur und schaltet automatisch in den KÜHL-, TROCKEN- oder HEIZ-Modus um.
3. Drücken Sie die + oder - Tasten, um die gewünschte Temperatur einzustellen (der Temperaturbereich liegt zwischen 17° und 30° (62° und 88°F)).

HINWEIS:

Sie können die Geschwindigkeit des Ventilators nicht in automatischen Betrieb versetzen, da dessen Geschwindigkeit automatisch gesteuert ist.

ENTFEUCHTUNG (TROCKEN)

1. Drücken Sie die EIN/AUS (⏻)-Taste und schalten Sie die Klimaanlage EIN.
2. Stellen Sie die MODUS-Wahltaste auf "TROCKEN"  ein.
3. Drücken Sie die + oder - Tasten, um die gewünschte Temperatur einzustellen (der einstellbare Temperaturbereich liegt zwischen 17°C und 30°C (62° und 88°F)).

HINWEIS:

Sie können die Geschwindigkeit des Ventilators nicht in TROCKEN Betrieb versetzen, da dessen Geschwindigkeit automatisch gesteuert ist.




DAS DISPLAY ZEIGT DIE AUSGEWÄHLTE TEMPERATUR AN

- HINWEIS**
- Verwenden Sie den TROCKEN-Betrieb, wenn Sie die Feuchtigkeit im Zimmer reduzieren möchten.
 - Sobald die Raumtemperatur das Einstellniveau erreicht, wiederholt die Anlage den Ein- und Aus-Zyklus automatisch.
 - Während des TROCKEN-Betriebs wird die Gebläsegeschwindigkeit automatisch auf niedrig eingestellt oder abgeschaltet, um Unterkühlung zu verhindern.


NUR GEBLÄSE

Wenn Sie die Luft ohne Temperaturkontrolle zirkulieren lassen möchten, folgen Sie diese Schritte:

1. Drücken Sie die EIN/AUS (⏻)-Taste und schalten Sie die Klimaanlage EIN.
2. Stellen Sie die MODUS-Wahltaste auf "GEBLÄSE"  ein.

EINSTELLUNG DER GEBLÄSEGESCHWINDIGKEIT

• AUTOMATISCH

Stellen Sie einfach die Wahl Taste der GEBLÄSEGESCHWINDIGKEIT auf die  Position. Ein Mikrocomputer regelt automatisch die Gebläsegeschwindigkeit, wenn der AUTO-Modus ausgewählt wird. Wenn die Klimaanlage in Betrieb geht, wird der Unterschied zwischen der Raumtemperatur und der Einstelltemperatur durch den Mikrocomputer erkannt und automatisch auf die geeignetste Gebläsegeschwindigkeit eingestellt.

• MANUELL

Wenn Sie manuell die Geschwindigkeit anpassen möchten, stellen Sie die Wahl Taste der GEBLÄSEGESCHWINDIGKEIT nach Wunsch ein.

Jedes Mal, wenn Sie die Taste drücken, wird die Gebläsegeschwindigkeit in der Abfolge geändert:

Vier-Gebläsegeschwindigkeitsmodus:





Silent-Modus (Stille)

Halten Sie 2 Sekunden lang die Gebläsegeschwindigkeitstaste gedrückt und danach können Sie zwischen Flüsterbetrieb.

SLEEP-MODUS

Im SLEEP-Modus können Sie Energie sparen.

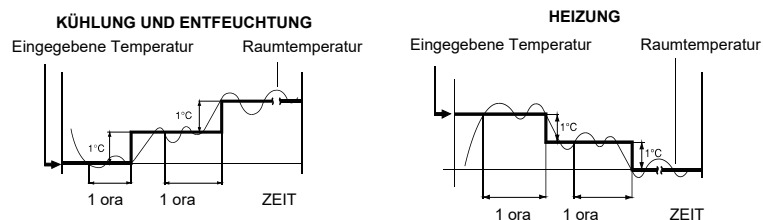
1. Die Taste MODE drücken, um Kühlung, Entfeuchtung oder Heizung einzustellen.
2. Drücken Sie kurz die SLEEP/ECO-Taste.
3. Das  Symbol erscheint auf dem Display.
Drücken Sie kurz die SLEEP/ECO-Taste wird die SLEEP-Funktion deaktiviert.

Was bedeutet SLEEP-Modus? 

In diesem Modus wird die Klimaanlage den Raum bis zur Einstelltemperatur kühlen oder heizen. Dann hält der Thermostat die Anlage an. Nach ungefähr 1 Stunde wird die Klimaanlage die Einstelltemperatur automatisch zurücksetzen, wie folgt (siehe auch grafische Darstellungen).

BETRIEBSMODUS	ÄNDERUNG DER EINSTELLTEMPERATUR
Heizbetrieb	Reduziert um 1 °C
Kühl	Erhöht um 1 °C

Das Klimagerät arbeitet bis zur Erreichung der eingegebenen Temperatur, dann bleibt es stehen. Nach ca. 30 Minuten wird die eingegebene Temperatur erneut um 1°C in der Kühlphase erhöht und um 1°C in der Heizphase gesenkt. Auf diese Weise wird Energie gespart, ohne auf den nächtlichen Komfort im Raum verzichten zu müssen.



I FEEL/RAUMTEMPERATUR-FUNKTIONSBETRIEB

Drücken Sie die I FEEL-Taste, um die I FEEL-Funktion zu aktivieren. Das Thermometer-Symbol wird auf der LCD-Betriebsanzeige erscheinen . Wählen Sie die geeignete Temperatureinstellung aus. Vergewissern Sie sich, dass die Fernbedienung auf die Klimaanlage gerichtet ist. Vermeiden Sie, dass der I FEEL-Sensor durch Wärmequellen wie Lampen, Heizungen, direkte Sonneneinstrahlung usw. oder durch den Luftstrom der Klimaanlage direkt beeinflusst wird. Das kann dazu führen, dass der Sensor die falschen Temperaturdaten sendet und somit die Leistung der I FEEL-Funktion stört.

Nochmals auf den Knopf I FEEL-Taste drücken wird die gemessene Raumtemperatur angezeigt .

Zum Abschalten der ROOM TEMP (Raumtemperatur)-Anzeige auf einen der folgenden Knöpfe drücken:

- Nochmals auf den Knopf I FEEL-Taste drücken.
- Den Modus mit MODE ändern.

SPERRFUNKTION

Durch gleichzeitiges Drücken der - und + Tasten kann das letzte Betriebsprogramm gesperrt werden. Alle Funktionstasten einschließlich der EINSCHALT-TASTE sind deaktiviert. Durch erneutes Drücken beider Tasten wird die Fernbedienung von ihrer Sperre befreit.

EINSTELLUNG DES TIMERS

An der Fernbedienung können vier Zeitschaltuhrengewählt werden. Zwei Tages-Zeitschaltuhren (T1 & T2 genannt) und als Option, zwei Wochenende-Zeitschaltuhren (WKT1 & WKT2 genannt). Jede Zeitschaltuhr kann durch Drücken der Taste TIMER gewählt werden. Mit den Tages-Zeitschaltuhren T1 und T2 kann Ein- und Ausschalten getrennt für zwei verschiedene Zeiträume programmiert werden.

Nach der Einstellung funktioniert die Zeitschaltuhr täglich.

Mit den Wochenende-Zeitschaltuhren WKT1 und WKT2 kann Ein- und Ausschalten getrennt für zwei verschiedene Zeiträume und nur für zwei Tage programmiert werden. Diese Zeitschaltuhren werden nur an dem Einstelltag und dem darauf folgenden Tag wirksam.

Am zweiten Tag, um 24h00, wird die Zeitschaltuhr WK nicht mehr wirksam, und die Tages-Zeitschaltuhr wird ihre Funktion wieder aufnehmen.

WKT1 - aktiv am Einstelltag

HINWEIS:

1. Während dem Betrieb der Wochenende- Zeitschaltuhren werden die Tages-Zeitschaltuhr außer Funktion nicht deaktiviert.
2. Die Wochenende-Zeitschaltuhren müssen vor jedem Wochenende reaktiviert werden.

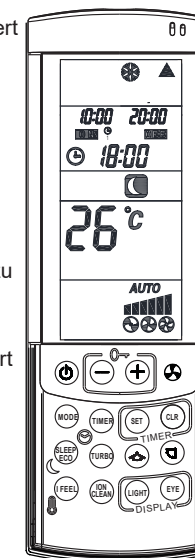
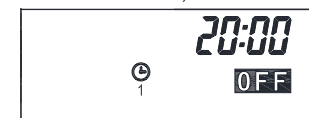
A) WIE DIE EINSCHALTUHRZEIT EINZUSTELLEN IST (ON)

1. Die Taste TIMER drücken, um die gewünschte Zeitschaltuhr zu wählen.
2. Die Tasten SET drücken, bis die Anzeige ON blinkt.
3. Die Taste + oder - (ZEIT) solange drücken, bis den gewünschte Wert angezeigt wird.
4. Die Tasten SET drücken, um den Zeitschaltuhr zu aktivieren.



B) WIE DIE AUSSCHALTUHRZEIT EINZUSTELLEN IST (OFF)

1. Die Taste TIMER drücken, um die gewünschte Zeitschaltuhr zu wählen.
2. Die Tasten SET drücken, bis die Anzeige OFF blinkt.
3. Die Taste + oder - (ZEIT) solange drücken, bis den gewünschte Wert angezeigt wird.
4. Die Taste SET drücken, um den Zeitschaltuhr zu aktivieren.




SPARFUNKTIONSBETRIEB(OPTIONAL)

Diese Funktion reduziert den Energieverbrauch der Anlage, um die maximale Eingangsleistung zu beschränken.

1. Drücken Sie länger die SLEEP/ECO-taste
2. Es gibt kein Symbol für die ECO-Funktion, die auf der Fernbedienung zeigt. Das ECO-Symbol oder den Buchstaben E-C-O erscheint auf Temperaturbereich an auf dem Anzeige des Innengerätes.
3. Nach erneutem langem Tastendruck der SLEEP/ECO-taste wird die SPARFUNKTION Deaktiviert.


IONISATOR-FUNKTIONSBETRIEB(OPTIONAL)

Drücken Sie kurz die ION/CLEAN-Tast und das  Symbol verschwindet nach Blinken, damit die Inneneinheit die IONISATOR-Funktion ausführt.(Die Elektrostatische Funktion funktioniert zusammen mit dem Ionisator).

Nach erneutem kurzem Tastendruck wird die IONISATOR-Funktion Deaktiviert

REINIGUNGSFUNKTIONSBETRIEB

Mit der REINIGUNGSFUNKTION kann sowohl die Innenspirale getrocknet als auch Schimmel verhindert werden.

Drücken Sie länger die ION/CLEAN-taste und das  Symbol verschwindet nach Blinken, damit die Inneneinheit die REINIGUNGSFUNKTION ausführt.

HINWEISE

Einige Funktionen der Fernbedienung sind nicht verfügbar, wenn die Anlage sie nicht unterstützt! Um die Fernbedienung zurückzusetzen, müssen die Batterien für 10 Sekunden vollständig entfernt werden. Durch gleichzeitiges Drücken von "⊖" und "⊕" kann die Temperaturanzeige im abgeschalteten Zustand zwischen Celsius und Fahrenheit geändert werden.

Wenn die Klimaanlage in den Heizbetrieb versetzt und die Temperatur auf 17 °C eingestellt ist, wird ein zweimaliges Drücken auf die "-" Taste innerhalb von 2 Sekunden ein Aufheizen um 8 °C bewirken. Die Anzeige des Innengeräts wird die Temperatur als 8°C anzeigen.

C) WIE DAS TAGES-PROGRAMM EINSCHALTEN/AUSSCHALTEN EINZUSTELLEN IST

1. Die Taste TIMER drücken, um die gewünschte Zeitschaltuhr zu wählen.
2. Die Tasten SET drücken, bis die Anzeige ON blinkt.
3. Die Taste + oder - (ZEIT) solange drücken, bis den gewünschte Wert angezeigt wird.
4. Die Tasten SET wieder drücken, die Anzeige OFF blinkt.
5. Die Taste + oder - (ZEIT) solange drücken, bis den gewünschte Wert angezeigt wird.



D) WIE DIE ZEITSCHALTUHR ZU NULLEN

1. Die Taste TIMER drücken, um die Zeitschaltuhr zu wählen
2. Die Taste CLEAR drücken, wenn Sie alle Zeitschaltuhr Einstellungen löschen wollen.



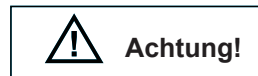
ANMERKUNG

Nach der Timereinstellung die Taste PROGRAM drücken, um die eingegebene Ein/Aus-Uhrzeit zu kontrollieren.

ANPASSUNG DER LUFTSTROMRICHTUNG

Drücken Sie die -Taste, um den Schwenkwinkel einzustellen, der sich kreisförmig ändert, wie unten dargestellt.

Drücken Sie - Taste, um den horizontalen Lüftungsschlitz zu aktivieren. Wenn Sie diese Tasten zusammen erneut drücken, wird er sofort deaktiviert. (Diese Funktion ist optional).



Stellen Sie die vertikalen Lamellen auf Vorderposition während des KÜHL-/TROCKEN-Betriebs, wenn die Luftfeuchtigkeit hoch ist. Sind die vertikalen Lamellen auf die äußerst linke oder rechte Position eingestellt, kann sich Kondensation um den Luftauslass bilden und abtropfen.

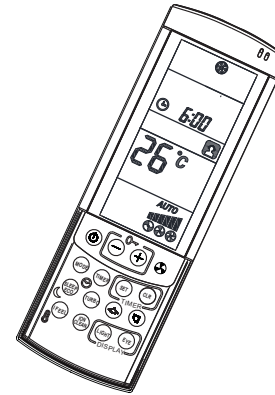


Bewegen Sie die Klappe nicht mit Ihren Händen, wenn die Klimaanlage läuft.



Betätigen Sie die -Taste auf der Fernbedienung, um die Position der Klappe passend einzustellen. Wenn Sie die Klappe mit der Hand bewegen, kann die tatsächliche Klappenposition mit der auf der Fernbedienung nicht mehr übereinstimmen. Sollte das geschehen, schalten Sie die Anlage ab, warten Sie auf das Schließen der Klappe und schalten Sie dann die Anlage erneut ein; die Klappenposition ist jetzt wieder normal.

MANUAL DEL CONTROL REMOTO



ÍNDICE

ADVERTENCIAS	1-2
USO DEL CONTROL REMOTO	3
FUNCIONAMIENTO	4-14



**Gracias por adquirir un
acondicionador de aire.**

Antes de utilizar su aire acondicionado, sírvase leer estas instrucciones de funcionamiento cuidadosamente y manténgalas como referencia futura.

ADVERTENCIAS

VISOR

La información se exhibe cuando se enciende la unidad de control remoto.

Modo de funcionamiento

△ Automático ☀ Calefacción ❄ Refrigeración

🌀 Sólo ventilador 💧 Deshumectación (seco)

▲ Se muestra cuando se transmiten datos



🕒 Reloj (horas y minutos)

🕒 Se exhibe cuando se fija y activa el "horario de encendido"

🕒 Se exhibe cuando se fija y activa el "horario de apagado"

🔄 Indica que la función Repetir Temporizador está activada

⏸ Se exhibe en Funcionamiento del modo suspendido

🔇 Indica que el acondicionar de aire funciona el modo Silencio

🧼 Indica cuando se activa / inactiva Modo de Limpieza

⚡ Indica cuando se activa / inactiva Modo de Ionizador & E.S.F

🌡 Fija la temperatura o muestra la temperatura ambiente

🌡 Se exhibe cuando la temperatura es la temperatura ambiente

🔇 Indica que el acondicionar de aire funciona el modo I FEEL

Descripción de detección de baterías bajas

- El indicador de batería baja en el control remoto continuará parpadeando cuando las baterías están bajas. Puede reducir la distancia de transmisión del control remoto y el visor puede verse borroso.
- El indicador de baterías bajas desaparecerá luego que se cambien las baterías.

Indicación de velocidad del ventilador

🌀 Velocidad baja 🌀 Velocidad media 🌀 Velocidad alta

🌀 Velocidad automática del ventilador

BOTÓN DE ENCENDIDO/APAGADO

Este botón ENCIENDE y APAGA el acondicionador de aire

BOTÓN SELECTOR DE MODO

Presione este botón para modificar el modo del acondicionador de aire.

⏸ (automatic) ★ (automático)

Cuando se selecciona esta configuración, el acondicionador de aire calcula la diferencia entre la configuración del termostato y la temperatura ambiente y automáticamente cambia a modo "frío" o "calor".

☀ (heating) (calefacción)

El acondicionador de aire calienta el ambiente.

💧 dehumidification (dry) (Deshumectación (seco))

El acondicionador de aire reduce la humedad en el ambiente.

❄ (cooling) (refrigeración)

El acondicionador de aire enfría el ambiente.

🌀 (fan) (ventilador)

El acondicionador de aire hace circular el aire.

★ COOL / DRY / HEAT (FRÍO / SECO / CALOR)

BOTÓN SLEEP/ ECO

Este botón tiene 2 funciones:

- Función "sleep" (presión corta

- Función "económico" (presión prolongada)
Para más detalles ver "MODO SLEEP" y "FUNCIONAMIENTO FUNCION ECONOMICO"

TRANSMISOR

Cuando presiona el botón de la unidad de control remoto, la marca ▲ aparecen en el visor para transmitir los cambios de configuración al receptor ubicado en el acondicionador de aire.

SENSOR

El sensor de temperatura del aire ubicado en la unidad de control remoto detecta la temperatura ambiente en donde se encuentra el control remoto.

BOTONES DE CONFIGURACIÓN DE LA TEMPERATURAS

- (más frío) Presione el botón para disminuir la temperatura establecida.
+ (más caliente) Presione el botón para aumentar la temperatura establecida.
Presione el botón "-" y "+" simultáneamente para bloquear o desbloquear el teclado.

BOTÓN SELECTOR DE VELOCIDAD DEL VENTILADOR

El microcomputador selecciona la velocidad del ventilador de manera automática.

🌀 Velocidad baja 🌀 Velocidad media

🌀 Velocidad alta

Mantenga presionado este botón por al menos 2 segundos para activar el modo Silencioso

CONFIGURACIÓN DE TEMPORIZADOR

Presione el botón para ENCENDER o APAGAR para iniciar los procedimientos de ENCENDIDO o APAGADOR del temporizador. Para detalles, vea "CONFIGURAR EL TEMPORIZADOR".

PULSADOR SET

Presionar este pulsador para seleccionar las funciones: regulación de la hora / regulación del temporizador ON/OFF
Para más información ver "CÓMO FIJAR EL HORARIO ACTUAL" y "CONFIGURAR EL TEMPORIZADOR".

CANCELACION DEL TEMPORIZADOR

Presionar el pulsador CLEAR para cancelar todas las programaciones del temporizador.

Boton de VERTICAL COLUMPIO

Si el aire acondicionado tiene un motor "swing" horizontal, pulse el botón y activará el caudal de aire horizontal a "Auto swing" Para detalles vea "AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL CAUDAL DE AIRE".

Boton de HORIZONTAL COLUMPIO

Para activar el suministro solapa aérea colgante del auto.

BOTÓN LIGHT

Presione este botón para ENCENDER o APAGAR la unidad de visor.

BOTÓN EYE(OPCIONAL)

Pulse este botón, con el sensor infrarrojo incorporado. La unidad puede detectar la presencia de personas en la habitación para entrar automáticamente en modo de espera o reanudar la operación.

BOTÓN TURBO

Pulse este botón para activar la función TURBO para activar la operación de enfriado o calentado rápido.

BOTÓN MUESTRATEMPERATURA I FEE TEMPERATURA AMBIENTE

Presione este botón para activar la función de detección de temperatura para estar cerca del control remoto. Esta función está disponible bajo los modos Auto, Enfría y Calentar.

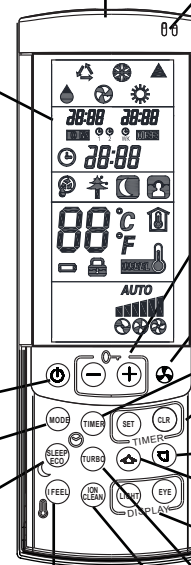
ION(OPCIONAL)/LIMPIEZA

Este botón tiene 2 funciones:

- Función Ionizador (presión corta)

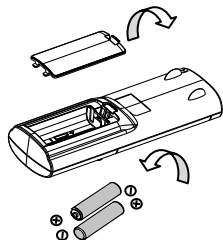
- Función "Limpieza" (presión prolongada)

Para más detalles ver "FUNCIONAMIENTO FUNCION IONIZADOR (OPCIONAL)" y "FUNCIONAMIENTO FUNCION LIMPIEZA"



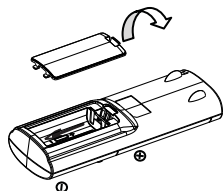
CÓMO INSTALAR LAS BATERÍAS

- Quite la tapa en la parte posterior de la unidad de control remoto.
- Inserte dos baterías alcalinas AAA de 1,5 VCC. Asegúrese de que las baterías se insertan de acuerdo con la polaridad (+/-) marcada en el compartimiento de baterías.
- Vuelva a colocar la tapa.



CÓMO QUITAR LAS BATERÍAS

- Quite la tapa en la parte posterior.
- Presione la batería hacia el extremo negativo y súbala desde su extremo positivo, tal como se muestra.
- Quite la otra batería de la misma manera.



Nota general

Cambie las baterías cuando el visor de la unidad de control remoto no presenta luz, cuando el acondicionador de aire no recibe las señales de la unidad de control remoto o cuando se muestra el icono de batería baja.

Quite las baterías si no va a usar la unidad de control remoto por más de un mes.

Las baterías duran aproximadamente seis meses, dependiendo de cuánto se use la unidad de control remoto.

Las baterías del control remoto contienen sustancias contaminantes. Las baterías agotadas se deben descartar de acuerdo con las leyes locales.

SELECTOR DEL SENSOR DE TEMPERATURA

- Bajo condiciones normales, se detecta la temperatura ambiente y se verifica respecto al sensor de temperatura ubicado en el acondicionador de aire.
- Presione el botón I FEEL del control remoto para activar el sensor de temperatura ubicado en el control remoto. Esta función está diseñada para brindar un entorno personalizado al transmitir el comando de control de temperatura desde una ubicación cercada al usuario. Por lo tanto, al usar esta función, el control remoto siempre se debe apuntar, sin obstrucciones, al acondicionador de aire.

FUNCIONAMIENTO CON LA UNIDAD DE CONTROL REMOTO

Controle que el interruptor de circuito del panel de alimentación esté ENCENDIDO y la lámpara de EN ESPERA esté encendida.

Cuando usa la unidad de control remoto, siempre apunte el cabezal transmisor de la unidad directamente al receptor del acondicionador de aire.

CÓMO ENCENDER EL ACONDICIONADOR DE AIRE

Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO  para encender el acondicionador de aire.

CÓMO DEFINIR LA HORA ACTUAL

1. Mantenga presionado botón SET por al menos 2 segundos para fijar la hora actual.
2. Presione los botones + o - hasta que se muestre la hora actual.
3. Presione el botón SET .

REFRIGERACIÓN

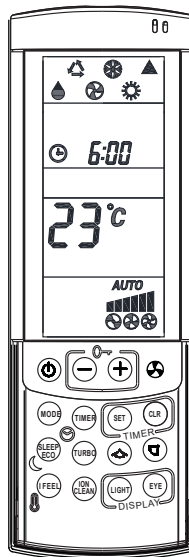
Verifique que la unidad está conectada a la alimentación principal y la lámpara EN ESPERA está encendida.

- 1 Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (🔌) ENCIENDA el acondicionar de aire.
- 2 Fije el selector de MODO en ENFRIAR ❄️.
3. Presione los botones - o + para fijar la temperatura deseada. El rango de temperatura es de 17°C y 30°C (62° y 88°F).

23°C

EL VISOR MUESTRA LA TEMPERATURA SELECCIONADA

4. Presione el botón de VELOCIDAD DEL VENTILADOR para seleccionar la velocidad del ventilador.



CALEFACCIÓN

- 1 Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (🔌) para encender el acondicionador de aire.
- 2 Fije el selector de MODO en CALOR 🔥.
3. Presione los botones + o - para fijar la temperatura deseada (el rango de temperatura es de 17°C y 30°C (62° y 88°F)).
4. Presione el botón de VELOCIDAD DEL VENTILADOR para seleccionar la velocidad del ventilador.

23°C

EL VISOR MUESTRA LA TEMPERATURA SELECCIONADA

NOTA

Durante varios minutos luego del encendido de la operación de calefacción, el ventilador interior no funcionará hasta que el serpentín interior se haya calentado lo suficiente. Esto se debe a que está en funcionamiento el SISTEMA DE PREVENCIÓN DE ASPIRACIÓN DE FRÍO.

• DESCONGELAMIENTO DEL INTERCAMBIADOR DE CALOR / UNIDAD EXTERIOR "EN ESPERA"

Cuando la temperatura exterior es baja, puede aparecer hielo o escarcha en el serpentín del intercambiador de calor, reduciendo la prestación de calefacción. Cuando esto sucede, se pone en funcionamiento un sistema de descongelamiento del microcomputador. Al mismo tiempo, se detiene el ventilador en la unidad interior hasta que haya finalizado el descongelamiento. La operación de calefacción se reinicia luego de varios minutos. (Este intervalo puede variar considerablemente dependiendo de la temperatura ambiente y exterior).

• PRESTACIÓN DE CALEFACCIÓN

Un acondicionar de aire accionado por una bomba de calefacción caliente el ambiente tomando el calor del aire exterior. La eficiencia de calefacción se reducirá cuando la temperatura exterior sea muy baja.



FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO

- 1 Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO (🔌) y encienda el acondicionador de aire.
- 2 Fije el selector de MODO en AUTO 🔄.
3. Cuando se selecciona esta configuración, el acondicionador de aire calcula la diferencia entre la configuración del termostato y la temperatura ambiente y automáticamente cambia a modo "FRÍO", "SECO" o "CALOR".
4. Presione los botones + o - para fijar la temperatura deseada (el rango de temperatura es de 17°C y 30°C (62° y 88°F)).

NOTA

No se puede cambiar la velocidad del ventilador en modo AUTO, ya que ésta es controlada automáticamente.

DESHUMECTACIÓN (SECO)

- 1 Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO () y encienda el acondicionador de aire.
- 2 Fije el selector de MODO en "SECO"  .
3. Presione los botones – + para fijar la temperatura deseada (el rango de temperatura ajustable es de 17°C y 30°C (62° y 88°F)).

NOTA

No se puede cambiar la velocidad del ventilador en modo SECO, ya que ésta es controlada automáticamente.





EL VISOR MUESTRA LA TEMPERATURA SELECCIONADA

NOTA

- Use el funcionamiento SECO cuando desee reducir la humedad en el ambiente.
- Una vez que la temperatura ambiente alcance el nivel deseado, la unidad repite el ciclo de encendido y apagado de manera automática.
- Durante el funcionamiento SECO, la velocidad del ventilador se fija de manera automática en baja o se detiene para evitar el sobreenfriado.


SÓLO VENTILADOR

Si desea hacer que el aire circule sin control de temperatura, siga estos pasos:

- 1 Presione el botón ENCENDIDO/APAGADO () y encienda el acondicionador de aire.
- 2 Fije el selector de MODO en "VENTILADOR"  .

AJUSTE DE LA VELOCIDAD DEL VENTILADOR

• AUTOMÁTICO

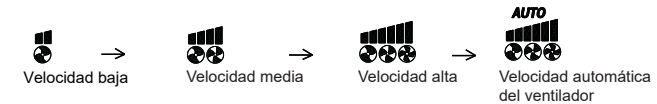
Sencillamente fije el selector de VELOCIDAD DEL VENTILADOR en la posición  . Un microcomputador controlará automáticamente la velocidad del ventilador cuando se selecciona el modo AUTO. Cuando comienza a funcionar el acondicionador de aire, el microcomputador detecta la diferencia entre la temperatura ambiente y la temperatura fijada, y luego cambia automáticamente la velocidad del ventilador al nivel más adecuado.

• MANUAL

Si desea ajustar la velocidad manualmente, fije el selector de VELOCIDAD DEL VENTILADOR como desee.


Cada vez que se presione el botón, la velocidad del ventilador se cambia en secuencia:

El modo de velocidad del ventilador cuatro:




Modos silencioso:

Mantenga presionado el botón de velocidad del ventilador durante, por lo menos, 2 segundos y luego podrá alternar entre Silencio.

1. Fije el selector de MODO para que enfríe, o calefaccione.
2. Presione el botón EN ESPERA.
3. La marca  aparece en el visor. Presione el botón ES ESPERA A nuevamente para liberar la función EN ESPERA

MODO SUSPENDIDO

El programa nocturno sirve para ahorrar energía eléctrica.

1. Presionar el pulsador MODE para poner el acondicionador de aire en refrigeración, deshumidificación o calefacción.
2. Presione corta el botón SLEEP/ECO
3. El símbolo  aparece en el visor. Presione corta de nuevo el botón SLEEP/ECO, para desconectar la función SLEEP.

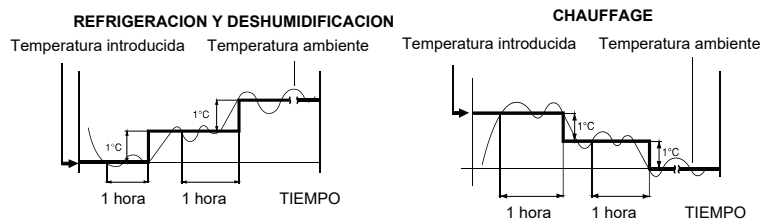
¿Qué significa la función EN ESPERA?

En este modo, el acondicionador de aire enfriará o calentará el ambiente a la temperatura establecida y luego el termostato hará que la unidad se detenga. Luego de aproximadamente 1 hora, el acondicionador de aire reiniciará automáticamente la temperatura fijada de la siguiente manera (remítase también a los gráficos).

MODO DE FUNCIONAMIENTO	CAMBIO DE LA TEMPERATURA ESTABLECIDA
Calefacción	Disminución en 1°C
Enfriamiento	Elevación en 1°C

FUNCIONAMIENTO

El acondicionador funciona hasta alcanzar la nueva temperatura introducida y luego se para. A la hora aproximadamente la temperatura introducida aumenta de Nuevo automáticamente 1°C en refrigeración y disminuye 1°C en calefacción. De este modo se ahorra energía sin perjudicar el confort nocturno del local. sans sacrifier le confort dans la pièce.



FUNCIÓN DE OPERACIÓN I FEEL/TEMP AMBIENTE

Presione el botón I FEEL para activar la función I FEEL. El símbolo del termómetro aparecerá en el visor de funcionamiento LCD . Seleccione la configuración de temperatura adecuada. Asegúrese de que el control remoto esté apuntando al acondicionador de aire. Evite que el sensor I FEEL se vea afectado por fuentes de calor tales como lámparas, calentadores, sol directo, etc. o por estar afectado directamente por el caudal del aire del acondicionador. Estas situaciones pueden hacer que el sensor transmita datos de temperatura incorrectos, por lo tanto alterará la prestación de la función I FEEL. Presiona otra vez en botón I FEEL signo medidodel temperatura ambiente se demostrará . Para cancelar la prensa del despliegue del Temperatura ROOM en uno de lo Siguiente:

- Prensa otra vez en botón I FEEL.
- Cambio del botón del MODE.

FUNCIÓN DE BLOQUEO

Al presionar los botones - y + simultáneamente se bloquea el último programa de funcionamiento. Todos estos botones de funciones no estarán operativos, incluido el botón de ENCENDIDO. Al presionar ambos botones nuevamente, el control remoto se liberará de la posición de bloqueo.

FUNCIONAMIENTO

CONFIGURACIÓN DEL TEMPORIZADOR

En el mando a distancia pueden seleccionarse cuatro temporizadores. Dos temporizadores cotidianos (designados T1 , T2) y dos temporizadores optativos para fines de semana (designados WKT1, WKT2). Cada uno de los temporizadores puede seleccionarse presionando el botón TIMER. Los temporizadores cotidianos T1 y T2 se pueden regular por separado en ON y OFF para dos distintos períodos de tiempo. Cuando el temporizador está programado vuelve a funcionar cuando se lo pone en marcha. Los temporizadores para fin de semana WKT1 y WKT2 se pueden programar por separado en ON y OFF para dos distintos períodos de tiempo, pero únicamente para dos días. Solo será efectivo el día de la programación y al día siguiente. A las 24.00 del segundo día, el reloj WK ya no será eficaz y el temporizador cotidiano se repone. WKT1 - eficaz el día en que se programa. WKT2 - eficaz al día siguiente del día de la programación

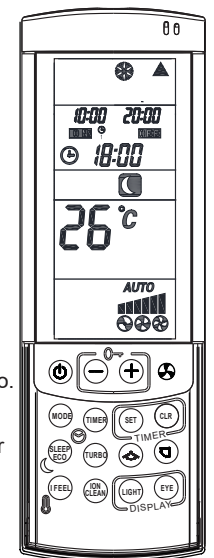
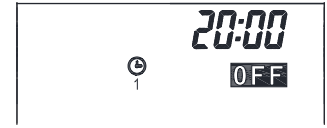
NOTA

1. Durante el funcionamiento del temporizador de fin de semana, los temporizadores cotidianos no se desactivarán.
2. Los temporizadores WK deben reactivarse antes de cada fin de semana.

- A) COMO REGULAR LA HORA DE INICIO (ON)
1. Presionar el pulsador TIMER para seleccionar el temporizador deseado.
 2. Presionar el pulsador SET hasta que la indicación ON parpadea.
 3. Presionar los pulsadores + o - (HORA) hasta visualizar el valor deseado.
 4. Presionar los pulsadores SET para activar el temporizador.



- B) COMO REGULAR LA HORA DE PARADA(OFF)
1. Presionar el pulsador TIMER para seleccionar el temporizador deseado.
 2. Presionar los pulsadores SET hasta que la indicación OFF parpadea.
 3. Presionar los pulsadores + o - (HORA) hasta visualizar el valor deseado.
 4. Presionar el pulsador SET para activar el temporizador.




FUNCIONAMIENTO FUNCIÓN ECONÓMICO

La función trata de reducir el consumo de energía de la unidad limitando al máximo la potencia de entrada permitida.

1. Presione prolongadamente el botón SLEEP/ECO .
2. No hay icono de la función ECO mostrando en el control remoto, la pantalla de la unidad interior mostrará el icono o la letra E ECO-C-O de la zona de temperatura.
3. Presione prolongadamente de nuevo el botón SLEEP/ECO, para desconectar la función ECONÓMICO.


FUNCIONAMIENTO FUNCIÓN IONIZADOR (OPCIONAL)

Una presión corta del botón "ION/CLEAN (soltando en menos de tres segundos), la figura  aparecerá sobre el display. ("E.S.F trabaja junto con el Ionizador).

Una presión corta de nuevo para desconectar la función IONIZADOR

FONCTIONEMENT DU MODE "NETTOYAGE"

La función LIMPIEZA trata de secar la batería interior para prevenirla del moho.

Presione prolongadamente el botón ION/CLEAN, la figura  aparecerá después de un destello e indica que la unidad interior está realizando la función de LIMPIEZA.

ION(OPTIONEL) / NETTOYAGE

Ce button a 2 fonctions:

La fonction Ioniseur: courte pression / La fonction Nettoyage: longue pression
Pour plus de details, consulter le FONCTIONNEMENT DU MODE IONISEUR (OPTIONEL)" et le FONCTIONNEMENT DU MODE "NETTOYAGE".

NOTAS



Algunas funciones del control remoto no estarán disponibles cuando la unidad no los proporcione soporte. Al resetear el control remoto, retirando totalmente las baterías por 10 segundos. Luego presione "⊖" y "⊕" simultáneamente para cambiar la presentación de temperatura entre grados Celsius y grados Fahrenheit durante el estado de apagado.

Cuando el aire acondicionado funciona en modo de calefacción con una temperatura fija de 17°C, al pulsar el botón "⊖" dos veces en 2 segundos, se activará la calefacción de 8 grados. En el visor interno figurará la temperatura 8°C.

C) COMO REGULAR EL PROGRAMA DIARIO ENCENDIDO/APAGADO

1. Presionar el pulsador TIMER para seleccionar el temporizador deseado.
2. Presionar el pulsador SET hasta que la indicación ON parpadea.
3. Presionar los pulsadores + o - (HORA) hasta visualizar el valor deseado.
4. Presionar de nuevo el pulsador SET y la indicación OFF parpadea.
5. Presionar los pulsadores + o - (HORA) hasta visualizar el valor deseado.
6. Presionar el pulsador SET para activar el temporizador.



D) COMO CANCELAR EL TEMPORIZADOR


1. Presionar el pulsador TIMER para seleccionar el temporizador.
2. Presionar el pulsador CLEAR si queréis cancelar todas las programaciones del temporizador.




NOTA

Si la programación de programación del temporizador no a sido completada entre 15 segundos presionando el pulsador SET, será cancelada y la última programación se quedará memorizada.

AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DEL CAUDAL DE AIRE

Presione el botón  para definir el ángulo de oscilación que circularmente cambia como sigue:

Presione  y el botón LIMPIAR juntos para activar la paleta horizontal. Si los presiona juntos nuevamente, se detendrá automáticamente. (Esta función es opcional).




Fija las aspas verticales en la posición delantera durante el funcionamiento de ENFRIADO/SECO, si la humedad es alta.

Si las aspas verticales se fijan en las posiciones más a la izquierda o derecha, se puede formar condensación alrededor de la salida de aire y gotear.

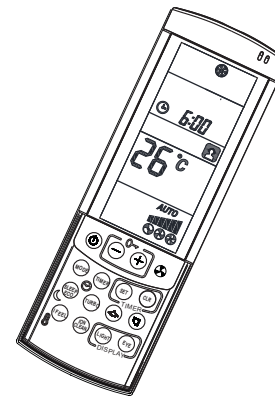


No mueva la paleta con las manos cuando está en funcionamiento el acondicionador de aire.



Use el botón  en el control remoto para ajustar la posición de la paleta. Si mueve la paleta con la mano, la posición de la misma real y la posición de ésta en el control remoto no coincidirán. Si esto sucede, apague la unidad, espere que se cierren las paletas y luego vuelva a encender la unidad. La posición de la paleta será normal nuevamente.

Manuale del telecomando



Sommario

PRECAUZIONI 1-2

USO DEL TELECOMANDO 3

FUNZIONAMENTO 4-14



**Grazie per aver
scelto il nostro
condizionatore d'aria**

Prima di avviare il climatizzatore, leggere con attenzione le istruzioni per l'uso e conservarle per future consultazioni.

PRECAUZIONI

SCHERMO

Le informazioni sono visualizzate quando il telecomando è attivato.

Modo di funzionamento



- △ Automatico ☀ Riscaldamento ❄ Raffreddamento
- 🌀 Solo ventilatore 💧 Deumidificazione (aria secca)
- ▲ Appare quando i dati sono trasmessi.

- 🕒 Orologio (ore e minuti)
- 📺 Appare quando "time on" è impostato ed attivato
- 📺 Appare quando "time off" è impostato ed attivato
- 📺 Indica che la funzione ripetizione del timer è attivata
- 🌙 Appare in funzionamento nella modalità Sleep
- 🔇 Indica che il climatizzatore funziona in modalità Silenzio
- 🧼 Indica quando si attiva / disattiva la modalità Clean
- 🌿 Indica quando si attiva / disattiva la funzione onizzatore & E.S.F
- 🌡 Imposta la temperatura o indica la temperatura ambiente
- 🌡 Appare quando la temperatura è la temperatura ambiente
- 🌡 Indica che il climatizzatore funziona in modalità I FEEL

- 🔋 Indicazione di batteria debole
 - L'indicatore di batteria debole sul telecomando continua a lampeggiare quando le batterie sono deboli, e la distanza di trasmissione è ridotta ed il display diventa confuso. Sostituire immediatamente le batterie.
 - L'indicazione di batteria debole scompare appena le batterie sono sostituite.

Indicazione della velocità del ventilatore

- 🌀 Bassa velocità 🌀 Media velocità 🌀 Alta velocità
- 🌀 Velocità automatica



PULSANTE DI FUNZIONAMENTO ON/OFF

Questo pulsante accende e spegne il condizionatore ON ed OFF.

PULSANTE SELETTORE DELLA MODALITÀ

Premendo il pulsante si cambia la modalità di funzionamento del condizionatore.

🔄 (automatic) ★ (automatico)

Quando viene impostato il funzionamento automatico, il climatizzatore calcola la differenza tra le impostazioni del termostato e la temperatura ambiente e passa automaticamente alla modalità di raffreddamento o di riscaldamento.

☀ (heating) (Riscaldamento)

Il condizionatore riscalda l'ambiente.

💧 dehumidification (dry) (Deumidificazione (essiccazione))

Il condizionatore riduce l'umidità dell'ambiente.

❄ (cooling) (Raffreddamento)

Il condizionatore raffredda l'ambiente.

🌀 (fan) (Ventilazione)

Il condizionatore fa circolare l'aria.

★ **COOL / DRY / HEAT** (RAFFREDDAMENTO / ESSICCAZIONE / RISCALDAMENTO)

PULSANTE SLEEP/ECO

Questo tasto ha due funzioni:

- Funzione inattività (pressione breve)
- Funzione economia (pressione lunga)

Per informazioni vedere "MODALITÀ INATTIVA" e "FUNZIONAMENTO FUNZIONE ECONOMIA".

TRASMETTENTE

Premendo il pulsante del telecomando, sullo schermo appare il simbolo ▲ che indica la trasmissione della modificata impostazione al ricevitore del climatizzatore.

SENSORE

Il sensore della temperatura dell'aria all'interno del telecomando rileva la temperatura ambiente dove il telecomando si trova.

PULSANI PER L'IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA

- (raffreddamento) Premere il pulsante per diminuire la temperatura impostata.
+ (riscaldamento) Premere il pulsante per aumentare la temperatura impostata.
Premere simultaneamente i pulsanti + e - per bloccare o sbloccare la tastiera.

PULSANTE SELETTORE DELLA VELOCITÀ DEL VENTILATORE

La velocità del ventilatore è selezionata automaticamente dal microcomputer.

🌀 Bassa velocità 🌀 Media velocità
🌀 Alta velocità

Tenere premuto il pulsante per almeno 2 secondi per attivare la modalità silenziosa.

IMPOSTAZIONI TIMER

Premere il pulsante per avviare la procedura di impostazione ON ed OFF del timer. Per ulteriori dettagli vedere "IMPOSTAZIONE DEL TIMER".

PULSANTE SET

Premere questo pulsante per selezionare le funzioni: impostazione dell'ora / impostazione del timer ON/OFF. Per dettagli vedere le sezioni "COME IMPOSTARE L'ORA CORRENTE" e "IMPOSTAZIONE DEL TIMER".

AZZERAMENTO TIMER
Premere il pulsante CLEAR per annullare tutte le impostazioni del

BOUTON D'OSCILLATION VERTICALE

Premere questo pulsante per attivare l'oscillazione automatica dell'aletta o del vano verticale. Per ulteriori dettagli vedere "REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA".

BALAYAGE D'AIR HORIZONTAL

Se il climatizzatore ha un motore a balayage horizontal, apprez sur le bouton pour activer le balayage d'air horizontal automatique.

PULSANTE LIGHT

Premere questo pulsante per accendere o spegnere l'illuminazione del quadrante.

PULSANTE EYE (OPTIONAL)
Se si preme questo pulsante con il sensore a infrarossi incorporato, l'unità può rilevare la presenza di persone nella stanza per entrare automaticamente in modalità d'attesa.

SENTO PERCEZIONE DI TEMPERATURA E BOTTONE DI INDICAZIONE DI TEMPERATURA D'AMBIENTE

Premere questo bottone per attivare la regolazione di temperatura nel blocco di telecomando e indicare la temperatura d'ambiente attuale intorno al telecomando

PULSANTE TURBO

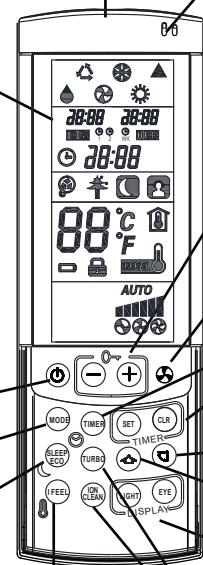
Premere questo pulsante per attivare la funzione TURBO e ottenere un raffreddamento o riscaldamento rapido.

ION (OPZIONALE) / PULITO

Questo tasto ha due funzioni:

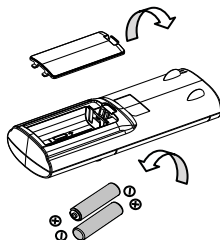
- Funzione ionizzatore (pressione breve)
- Funzione pulizia (pressione lunga)

Per informazioni vedere "USO FUNZIONE IONIZZATORE OPZIONALE" e "USO FUNZIONE PULIZIA"



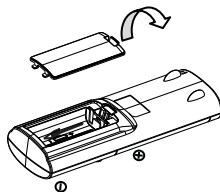
COME INSERIRE LE BATTERIE

- Togliere il coperchio che si trova sulla parte posteriore del telecomando.
- Inserire due batterie alcaline AAA da 1,5 VDC. Assicurarsi di inserire le batterie secondo le polarità (+/-) indicate nell'alloggiamento batterie.
- Spingere indietro il coperchio.



COME TOGLIERE LE BATTERIE

- Togliere il coperchio che si trova sulla parte posteriore del telecomando.
- Premere la batteria verso il polo negativo e sollevarla dal polo positivo come illustrato.
- Togliere l'altra batteria allo stesso modo.



Nota generale:

Le batterie devono essere sostituite quando il quadrante non si accende oppure quando il climatizzatore non riceve i segnali del telecomando oppure quando appare il simbolo di batteria debole.

Togliere le batterie se il telecomando non viene usato per più di un mese.

Le batterie durano circa sei mesi, a seconda di quanto il telecomando viene usato.

Le batterie del telecomando contengono sostanze nocive e le batterie devono essere smaltite secondo le leggi vigenti.

SELEZIONE DEL SENSORE DI TEMPERATURA


- In condizioni normali la temperatura ambiente viene misurata e controllata dal sensore di temperatura che si trova nel climatizzatore.
- Premere il pulsante I FEEL del telecomando per attivare il sensore di temperatura che si trova all'interno del telecomando. Questa funzione ha lo scopo di fornire una temperatura ambiente personalizzata trasmettendo il segnale del telecomando dalla posizione prossima all'utente. Quindi, usando questa funzione, il telecomando deve sempre essere orientato verso il climatizzatore, senza ostacoli fra loro.

USO DEL TELECOMANDO

Verificare che l'interruttore del pannello di alimentazione sia impostato ON e che l'indicatore STANDBY sia illuminato.

Usando il telecomando, puntare sempre il trasmettitore verso il ricevitore del climatizzatore.

COME ACCENDERE IL CLIMATIZZATORE

Premete il pulsante ON/OFF  per attivare il climatizzatore. Si accende la luce spia indicatrice di FUNZIONAMENTO quando l'unità è attiva.

COME IMPOSTARE L'ORA CORRENTE

1. Tenere premuto il pulsante SET per almeno 2 secondi per impostare l'ora attuale. L'ora indicata lampeggia.
2. Premere il pulsante (+) o (-) sino ad ottenere l'ora corrente.
3. Premere il tasto SET per arrestare il lampeggio dell'indicazione.

FUNZIONAMENTO

RAFFREDDAMENTO

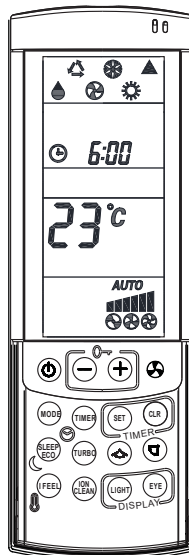
Verificare che l'unità sia collegata alla presa di rete e che l'indicatore STANDBY sia illuminato.

1. Premere l'interruttore ON/OFF (🔌) per accendere il climatizzatore
2. Impostare il selettore MODE su RAFFREDDAMENTO (❄️).
3. Premere il pulsante - o + per impostare la temperatura desiderata. Il campo di temperatura va da 17° a 30°C (62-88°F).



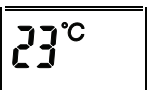
IL DISPLAY MOSTRA LA TEMPERATURA SELEZIONATA

4. Premere il tasto FAN SPEED per selezionare la velocità del ventilatore.



RISCALDAMENTO

1. Premere il pulsante ON/OFF (🔌) per attivare il climatizzatore.
2. Impostare il selettore MODE su RISCALDAMENTO (🔥).
3. Premere il pulsante - o + per impostare la temperatura desiderata. Il campo di temperatura va da 17° a 30°C (62-88°F).
4. Premere il tasto FAN SPEED per selezionare la velocità del ventilatore.



IL DISPLAY MOSTRA LA TEMPERATURA SELEZIONATA

FUNZIONAMENTO

NOTA

Dopo aver attivato il climatizzatore in modalità di riscaldamento, il ventilatore interno non parte fino a quando la spirale di scambio di calore non si è riscaldata a sufficienza. Questo succede in quanto è attivato il SISTEMA DI PREVENZIONE DELLA VENTATA FREDDA.

•SBRINAMENTO DELLO SCAMBIATORE DI CALORE / UNITÀ ESTERNA "IN ATTESA"

Quando la temperatura esterna è bassa, brina o ghiaccio possono formarsi sulla serpentina scambiatrice di calore, riducendo le prestazioni di riscaldamento. Quando ciò succede, viene messo in funzione il sistema a microcomputer di sbrinamento. Allo stesso tempo, il ventilatore dell'unità interna di arresta fino a quando lo sbrinamento è completo. Il funzionamento in riscaldamento riprende dopo alcuni minuti. (L'intervallo può variare leggermente a seconda delle temperature ambiente ed esterna).

•PRESTAZIONI DI RISCALDAMENTO

Un climatizzatore a pompa di calore riscalda l'ambiente usando il calore dell'aria esterna. L'efficienza del riscaldamento si riduce quando la temperatura esterna è molto bassa.

FUNZIONAMENTO AUTOMATICO

1. Premere il pulsante ON/OFF (🔌) per attivare il climatizzatore.
2. Impostare il selettore MODE su AUTO (🔄) (automatico).



Quando viene impostato il funzionamento automatico, il climatizzatore calcola la differenza tra le impostazioni del termostato e la temperatura ambiente e passa automaticamente alla modalità idonea di raffreddamento, deumidificazione o di riscaldamento.

3. Premere il pulsante - o + per impostare la temperatura desiderata. Il campo di temperatura va da 17° a 30°C (62-88°F).

NOTA:

In modalità AUTO non è possibile modificare la velocità del ventilatore perché è controllata automaticamente.

DEUMIDIFICAZIONE (SECCO)

1. Premere il pulsante ON/OFF () per attivare il climatizzatore.
2. Impostare il selettore MODE su deumidificazione .
3. Premere il pulsante - o + per impostare la temperatura desiderata. Il campo di temperatura va da 16°C a 30°C (62-88°F).

NOTA:

In modalità DEUMIDIFICAZIONE non è possibile modificare la velocità del ventilatore perché è controllata automaticamente.



IL DISPLAY MOSTRA LA TEMPERATURA SELEZIONATA

NOTA

- Usare il funzionamento in deumidificazione quando si vuole ridurre l'umidità dell'ambiente.
- Quando l'ambiente raggiunge il livello impostato, l'unità ripete il ciclo accendendosi e spegnendosi automaticamente.
- Durante il funzionamento in deumidificazione, la velocità del ventilatore è impostata automaticamente su valori bassi per prevenire l'eccessivo raffreddamento.
- Il funzionamento in deumidificazione non è possibile se la temperatura interna è inferiore a 15 °C.


SOLO VENTILATORE

Se si desidera far circolare l'aria senza alcun controllo della temperatura, seguire i passi che seguono:

1. Premere il pulsante ON/OFF () per attivare il climatizzatore.
2. Impostare il selettore MODE su "FAN" .

REGOLAZIONE DELLA VELOCITÀ DEL VENTILATORE

• AUTOMATICA

Impostare semplicemente il selettore di velocità FAN SPEED in posizione . Quando viene selezionata la modalità automatica, un microcomputer regola la velocità del ventilatore. Quando il climatizzatore inizia a funzionare, viene rilevata dal microcomputer la differenza tra la temperatura ambiente e la temperatura impostata, che quindi regola la velocità del ventilatore nel modo più idoneo.

• MANUALE

Se si vuole regolare manualmente la velocità, impostare il selettore FAN SPEED come desiderato.

Ogni volta che il pulsante viene premuto, la velocità del ventilatore cambia nella seguente sequenza:

La modalità a quattro velocità:




Modalità silenzio

Tenere premuto il pulsante della velocità per almeno 2 secondi e poi si può passare alle modalità Silenzio.

MODALITÀ SLEEP

La modalità SLEEP consente risparmio energetico.

1. Premere il pulsante MODE per predisporre il condizionatore in raffreddamento, deumidificazione o riscaldamento.
2. Premere brevemente il tasto SLEEP/ECO
3. Sul display appare il simbolo . Premere ancora il tasto SLEEP per annullare la funzione SLEEP.

Cosa significa la modalità SLEEP?



In questa modalità, il climatizzatore raffredda o riscalda l'ambiente alla temperatura impostata, fino a quando il termostato arresta l'unità. Dopo circa 1 ora, il climatizzatore reimposta automaticamente la temperatura impostata come segue (fare riferimento ai grafici).


MODO DI FUNZIONAMENTO	MODIFICA DELLA TEMPERATURA IMPOSTATA
Riscaldamento	Abbassata di 1°C
Raffreddamento	Aumentata di 1°C

FUNZIONAMENTO FUNZIONE ECONOMIA

Questa funzione serve a ridurre l'energia del funzionamento dell'unità limitando il massimo concesso di alimentazione.

1. Premere a lungo il tasto SLEEP/ECO.
2. Non è presente alcun segno per l'ECO che viene visualizzato sul telecomando, l'indicatore dell'unità interna mostrerà l'icona ECO o la lettera E-C-O sulla temperatura dell'area.
3. Premere a lungo il tasto SLEEP/ECO per rilasciare la funzione ECONOMIA.


USO FUNZIONE IONIZZATORE (OPZIONALE)

Premere brevemente il tasto IONE/PULISCI il segno  scompare dopo il flash e l'avviso che l'unità esegue la funzione di Ionizer. (E.S.F funzionano insieme con lo ionizzatore).

Premere brevemente il tasto per rilasciare la funzione IONIZZATORE

USO FUNZIONE PULIZIA

La funzione PULIZIA serve per asciugare l'interno e per la prevenzione.

Premere a lungo il tasto IONE/PULIZIA , il segno  scompare dopo il flash e l'avviso che l'unità esegue la funzione di PULIZIA.

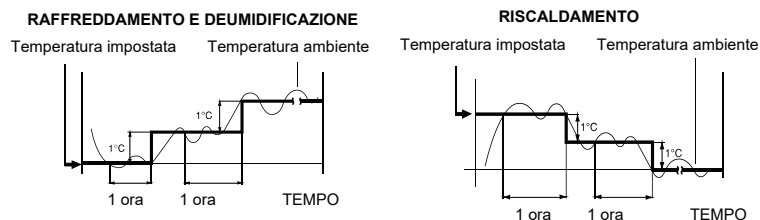
NOTA




Alcune delle funzioni del telecomando non sono disponibili quando l'unità non le supporta! Per reimpostare il telecomando, estrarre le batterie per 10 secondi. A climatizzatore spento, premendo contemporaneamente i tasti e si passa dalla lettura da gradi Celsius a gradi Fahrenheit. Quando l'apparecchio funziona in modalità riscaldamento a una temperatura impostata di 17 °C, premere due volte il pulsante "-" entro 2 secondi per attivare il riscaldamento di 8 gradi. Il display interno mostrerà la temperatura di 8 °C.

FUNZIONAMENTO

Il condizionatore funziona fino alla nuova temperatura impostata, quindi si arresta. Dopo circa 1 ora la temperatura impostata viene nuovamente aumentata di 1°C in raffreddamento e diminuita di 1°C in riscaldamento. In questo modo si risparmia energia senza pregiudicare il comfort notturno nel locale.



FUNZIONAMENTO DELLA FUNZIONE I FEEL/TEMP AMBIENTE

Premere il tasto I FEEL per attivare la funzione I FEEL. Sul quadrante appare il simbolo del termometro . Selezionare l'impostazione idonea della temperatura. Assicurarsi che il telecomando sia orientato verso il climatizzatore. Evitare che il sensore I FEEL sia influenzato da sorgenti di calore quali lampadine, termosifoni, esposizione al sole, ecc. o che sia influenzato direttamente dal flusso d'aria condizionata. Ciò causerebbe la trasmissione di dati errati sulla temperatura, invalidando così le corrette prestazioni della funzione I FEEL.

Premere di nuovo il tasto I FEEL, sarà visualizzato il segno della temperatura d' ambiente misurata .

Per cancel lare i l segno di temperatur a AMBIENTE premere questi bottoni:

- Premere di nuovo il tasto I FEEL.
- Bottone di cambio MODO.

FUNZIONE LOCK

Premendo simultaneamente i pulsanti - e + si blocca il telecomando sull'ultimo programma di funzionamento. Tutte le funzioni sono disattivate, compreso il pulsante POWER. Premendo nuovamente entrambi i pulsanti il telecomando viene sbloccato.

FUNZIONAMENTO

IMPOSTAZIONE DEL TIMER

Il climatizzatore è dotato di quattro timer che possono essere selezionati col telecomando. Due timer diurni (designati come T1,T2) e due timer opzionali per il fine settimana (designati come WKT1, WKT2). Ogni timer può essere selezionato premendo il pulsante TIMER.

I timer T1 e T2 possono essere impostati su ON e OFF separatamente, per due differenti periodi di tempo. Le impostazioni del timer rimarranno invariate finché non saranno inserite nuove impostazioni.

I timer per il fine settimana WKT1 e WKT2 possono essere impostati su ON e OFF separatamente, per due differenti periodi di tempo, per due soli giorni consecutivi. Questi timer saranno validi solo nel giorno dell' impostazione e nel giorno successivo.

Alle 24:00 del secondo giorno, i timer WK non saranno più validi ed interverranno i timer diurni.

WKT1 - effettivo nel giorno dell'impostazione

WKT2 - effettivo il giorno successivo al giorno dell'impostazione

NOTA:

1. Durante l'operazione del temporizzatore di fine settimana, i temporizzatori diurni non saranno disattivati.
2. I temporizzatori WK devono essere riattivati prima di ogni fine settimana.

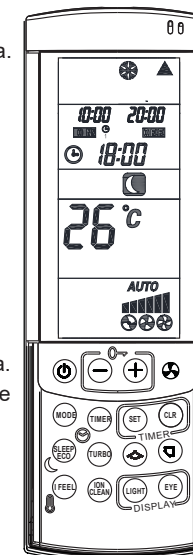
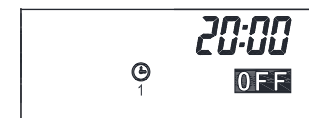
A) COME REGOLARE L'ORA DI PARTENZA (ON)

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer desiderato.
2. Premere il pulsante SET fino a quando l'indicazione ON lampeggia.
3. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
4. Premere i pulsanti SET per attivare il timer.



B) COME REGOLARE L'ORA DI FERMATA(OFF)

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer desiderato.
2. Premere i pulsanti SET fino a quando l'indicazione OFF lampeggia.
3. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
4. Premere il pulsante SET per attivare il timer.



FUNZIONAMENTO

C) COME REGOLARE IL PROGRAMMA GIORNALIERO ACCESO/SPENTO

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer desiderato.
2. Premere il pulsante SET fino a quando l'indicazione ON lampeggia.
3. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
4. Premere di nuovo il pulsante SET, il segnale OFF lampeggia.
5. Premere i pulsanti + o - (ORA) finché viene visualizzato il valore desiderato.
6. Premere il pulsante SET per attivare il timer.



D) COME AZZERARE IL TIMER

1. Premere il pulsante TIMER per selezionare il timer.
2. Premere il pulsante CLEAR se volete cancellare tutte le impostazioni del timer.





NOTA

Se la procedura di impostazione del timer non viene completata, entro 15 secondi premendo il pulsante SET, sarà annullata e rimarrà in memoria l'ultima impostazione.

FUNZIONAMENTO

REGOLAZIONE DELLA DIREZIONE DEL FLUSSO D'ARIA

Premere il pulsante  per fare oscillare il deflettore. Premendo ancora, il deflettore si ferma immediatamente.

Premere il pulsante  i pulsanti per attivare le alette orizzontali. Premendo ancora, il deflettore si ferma immediatamente. (Questa funzione è optional).



Attenzione

Impostare i vani verticali in posizione frontale durante il funzionamento in RAFFREDDAMENTO/DEUMIDIFICAZIONE se l'umidità è alta.

Se i vani verticali sono posizionati tutti a sinistra o tutti a destra, si può formare condensa attorno all'apertura d'uscita dell'aria e gocciolare.




Attenzione

Non spostare le alette manualmente durante il funzionamento del climatizzatore.



Attenzione

Usare il pulsante  sul telecomando per regolare la posizione delle alette. Se le alette vengono spostate manualmente, la posizione effettiva delle alette sul telecomando può non corrispondere più. Se questo avviene, spegnere l'unità, attendere che le alette si chiudano, quindi accendere nuovamente l'unità; la posizione delle alette diventa ora quella normale.

Airwell

AIRCO EN VERWARMING

Gebruikershandleiding

RC08C

Meertalige handleiding

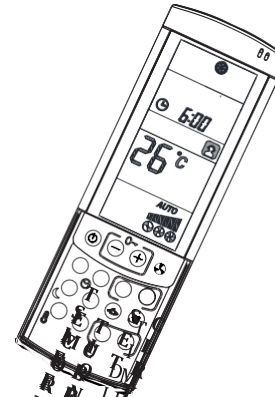


BELANGRIJKE OPMERKING:

Lees deze handleiding aandachtig door alvorens uw nieuwe airconditioning unit te installeren of te gebruiken. Bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

RC08C-20181102-Rev2

GEBRUIKSHANDLEIDING VAN DE AFSTANDBEDIENING



Inhoud

VOORZORGSMAATREGELEN 1-2

GEBRUIK VAN DE
AFSTANDBEDIENINGSUNIT 3

WERKING..... 4-14



**Onze dank voor de
aankoop van onze
airconditioner**

Gelieve deze instructies aandachtig door te lezen
alvorens uw airconditioner te gebruiken en deze te
bewaren voor latere raadpleging.

VOORZORGSMAATREGELEN

WEERGAVE

De gegevens worden weergegeven wanneer de afstandsbediening ingeschakeld is.

Werkingsmodus

- Automatisch
- Verwarming
- Koeling
- Alleen ventil.
- Ontvochtiging (drogen)
- Wordt weergegeven wanneer de gegevens zijn doorgegeven.

Klok (uren en minuten)

- ON: Wordt weergegeven wanneer de functie "time on" geconfigureerd en geactiveerd is
- OFF: Wordt weergegeven wanneer de functie "time off" geconfigureerd en geactiveerd is

SLEEP

- Wordt weergegeven wanneer de werkingsmodus SLEEP (Slapen) geactiveerd is
- Geeft aan dat de airconditioner in de Stille modus staat
- Aangeven tijdens het in-/uitschakelen van de modus Clean
- Aangeven tijdens het in-/uitschakelen van de modus Ionisator/E.S.F.

TEMPERATUUR

- Selecteert of vermeldt de temperatuur van het vertrek
- Wordt weergegeven wanneer de bereikte temperatuur die van het vertrek is

FEEL

- Geeft aan dat de airconditioner in de I FEEL modus staat

Beschrijving van de detectie van een bijna lege accu

- Het controlelampje van de bijna lege batterijen van de afstandsbediening blijft knipperen wanneer de batterijen bijna leeg zijn, waardoor de transmissieafstand van de afstandsbediening verminderd, en de weergave verstoord kunnen worden.
- Onmiddellijk de lege batterijen vervangen door nieuwe.
- Het controlelampje van de bijna lege batterijen dooft zodra de batterijen vervangen zijn.

Aanduiding toerental ventilator

Laag toerental Gemiddeld toerental Hoog toerental

Automatisch toerental van de ventilator

WERKINGSKNOP ON/OFF
Deze knop schakelt de airconditioner in en uit

KEUZEKNOP MODUS

Op deze knop drukken om van modus te veranderen.

(automatic) (automatisch)

Wanneer deze modus geselecteerd is, berekent de airconditioner het verschil tussen de instelling van de thermostaat en de temperatuur van het vertrek en gaat deze automatisch over op de modus "cool" (koelen) of "heat" (verwarmen).

(heating) (verwarmen)

De airconditioner verwarmt het vertrek.

ontvochtiging (dry) (Déshumidification (séchage))

De airconditioner vermindert het vochtgehalte in het vertrek.

(cooling) (koelen)

De airconditioner koelt het vertrek.

(fan) (ventilator)

De airconditioner laat de lucht circuleren.

(KOELEN/DROGEN/VERWARMEN)

COOL/DRY/HEAT

SLEEP (slapen)/ECO
Deze knop heeft 2 functies:
De slaapfunctie (kort drukken)/De eco-functie (lang drukken)

Zie voor meer details "SLEEPMODUS" en "WERKING ECO-MODUS".

TRANSMITTER
Door op de knop van de afstandsbedieningsunit te drukken, verschijnt het symbool op het scherm en worden de gewijzigde instellingen doorgegeven aan de ontvanger van de airconditioner.

SENSOR
De sensor van de luchttemperatuur in de afstandsbediening detecteert de temperatuur van het vertrek waar de afstandsbediening zich bevindt.

KNOPPEN VOOR HET INSTELLEN VAN DE TEMPERATUUR
- (koeler) Op deze knop drukken om de ingestelde temperatuur te verlagen.
+ (warmer) Op deze knop drukken om de ingestelde temperatuur te verhogen.
Gelijktijdig op de knoppen "-" en "+" drukken om het toetsen te vergrendelen of te ontgrendelen.

SELECTIEKNOP TOERENTAL VENTILATOR
Het toerental van de ventilator wordt automatisch geselecteerd door de microprocessor.
Laag toerental Gemiddeld toerental
Hoog toerental
Deze knop minstens 2 seconden ingedrukt houden om de Stille modus te activeren.

INSTELLING VAN DE TIMER
Op de knop drukken om het instellen te activeren. Zie voor meer details de paragraaf "INSTELLING VAN DE TIMER".

KNOP SET
Op deze knop drukken voor het selecteren van de functies: instelling van de tijd/instelling van de timer ON/OFF Zie voor de details "DE KLOK GELIJK ZETTEN" en "DE TIMER INSTELLEN".

KNOP CLEAR
Op de knop CLEAR drukken om alle acties van de timer te annuleren.

KNOP AIR SWING HOOG/LAAG
Op deze knop drukken om de automatische swingfunctie hoog/laag van de luchttoevoer te activeren. Zie voor meer details de paragraaf "INSTELLING VAN DE RICHTING VAN DE LUCHTTOEVOER".

AIR SWING LINKS/RECHTS
Als de airconditioner een motor heeft voor de swingfunctie links/rechts, drukt u op de knop voor het activeren van de automatische swingfunctie links/rechts.

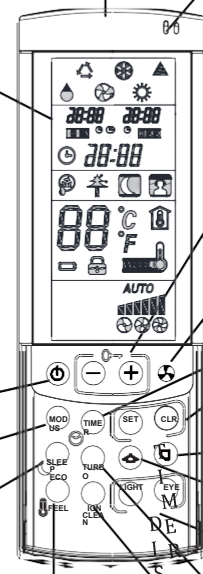
KNOP LIGHT (verlichting)
Op deze knop drukken om de verlichting van de afstandsbediening in of uit te schakelen.

KNOP EYE (OPTIONEEL)
Op deze knop drukken om een ingebouwde IR sensor te activeren, om zo de unit in staat te stellen de aanwezigheid van personen in het vertrek te detecteren en automatisch over te gaan op de werkstand of stand-by.

KNOP TURBO
Op deze knop drukken om de functie TURBO te activeren voor een snelle verwarming of koeling.

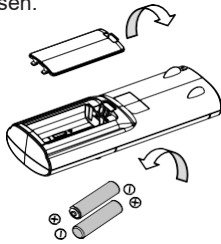
KNOP I FEEL WEERGAVE EN DETECTIE VAN DE TEMPERATUUR IN HET VERTREK
Op deze knop drukken om de detectiefunctie van de temperatuur rondom de afstandsbediening te activeren. Deze functie is beschikbaar in de modi Auto, koud en warm.

ION(OPTIONEEL)/CLEAN
Deze knop heeft 2 functies:
De functie Ionisator: kort drukken/De functie Clean: lang drukken Zie voor meer details de paragraaf "WERKING VAN DE IONISATORMODUS (OPTIONEEL)" en de paragraaf "WERKING VAN DE CLEANMODUS".



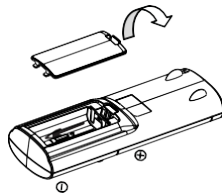
HET INSTALLEREN VAN DE BATTERIJEN

- Het deksel op de achterkant van de afstandsbediening verwijderen.
- Twee AAA alkalinebatterijen van 1,5 V DC plaatsen. Bij het plaatsen van de batterijen goed naar de polariteit (+/-) kijken die in het batterijvakje is aangegeven.
- Het deksel terugplaatsen.



HET VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJEN

- Het deksel op de achterkant van de afstandsbediening verwijderen.
- De batterij in de richting van de minpool duwen en deze bij de pluspool optillen, zoals aangegeven op de illustratie.
- De tweede batterij op dezelfde wijze verwijderen.



Algemene opmerking

Il faut remplacer les piles lorsque l'affichage de la télécommande ne s'allume plus ou

de batterie faible s'affiche.

De batterijen moeten vervangen worden wanneer de display van de afstandsbediening niet meer werkt of wanneer de airconditioner de signalen van de afstandsbediening niet meer ontvangt of wanneer de icoon van bijna lege batterij wordt weergegeven.

De batterijen uit de afstandsbediening halen als deze langer dan een maand niet gebruikt zal worden.

De batterijen duren ca. zes maanden, afhankelijk van de frequentie waarmee de afstandsbediening gebruikt wordt. De batterijen van de afstandsbediening bevatten giftige stoffen en daarom moeten de lege exemplaren in overeenstemming met de elijk geldende wetten weggegooid worden.

SELECTIE VAN DE TEMPERATUURSENSOR

- Dans des conditions normales, la température de la pièce est détectée et vérifiée par la température sensor qui se trouve dans l'airconditionner.
- Op de knop I FEEL van de afstandsbediening drukken om de temperatuursensor van de afstandsbediening te activeren. Deze functie werd ontwikkeld om een persoonlijke omgeving te creëren, waarbij de commando's voor de temperatuurcontrole vanaf een plaats bij u in de buurt worden gegeven. Om die reden moet tijdens het gebruik van deze modus de afstandsbediening rechtstreeks op de airconditioner gericht worden.

WERKING MET DE AFSTANDSBEDIENING

Verifiëren of de stroomverbreker van het bedieningspaneel ingeschakeld is en of het stand-by lampje brandt.

Tijdens het gebruik van de afstandsbediening de kop van de transmitter van de unit rechtstreeks op de ontvanger van de airconditioner richten.

HET AANZETTEN VAN DE AIRCONDITIONER



Op de knop  ON/OFF drukken om de airconditioner aan te zetten.

DE KLOK GELIJKZETTEN

1. Deze knop SET minstens 2 seconden ingedrukt houden om de klok gelijk te zetten. De urenindicator knippert.
2. Presser les boutons + ou - jusqu'à ce que l'heure actuelle s'affiche.
3. Op de knop SET drukken om het knipperen te laten stoppen.

KOELING

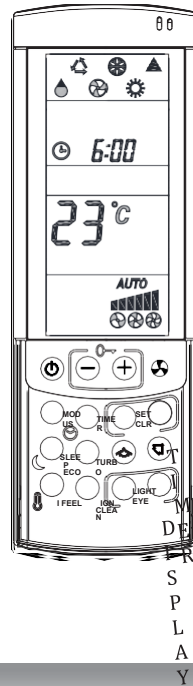
Vérifier que l'unité est reliée au secteur et que la controlelampje STANDBY brandt.

1. Op de knop ON/OFF (aan/uit) () drukken en de airconditioner aanzetten.
2. De keuzeschakelaar op COOL () (koelen) zetten.
3. Op de knop - of + drukken om de temperatuur in te stellen. De temperatuur ligt tussen 17 en 30°C (62° en 88°F).



23°C

DE DISPLAY GEEFT DE GESELECTEERDE TEMPERATUUR AAN

4. Op de knop FAN SPEED (toerental van de ventilator) drukken om het toerental van de ventilator te selecteren.



VERWARMING

1. Op de knop () ON/OFF drukken om de airconditioner aan te zetten.
2. De keuzeschakelaar op HEAT () (verwarming) instellen.
3. Op de knop - of + drukken om de temperatuur in te stellen. De temperatuur ligt tussen 17 en 30°C (62° en 88°F).
4. Op de knop FAN SPEED (toerental van de ventilator) drukken om het toerental van de ventilator te selecteren.

23°C

DE DISPLAY GEEFT DE GESELECTEERDE TEMPERATUUR AAN

OPMERKING

Nadat men met verwarmen begonnen is, gaat de interne ventilator niet werken, zolang de spoel van de interne warmtewisselaar niet voldoende verwarmd is, dit duurt enkele minuten. Dit komt door het preventiesysteem tegen koude luchtstromen.



•ONTDOOIING VAN DE WARMTEWISSELINGSUNIT/VAN DE BUITENUNIT "STAND-BY"

Wanneer de buitentemperatuur laag is, kan er zich rijp of ijs vormen op de spoel van de warmtewisselaar, wat van invloed is op het verwarmingsvermogen van de airconditioner. In een dergelijk geval ontkoppelt een computergestuurd ontdooiingssysteem. Parallel hieraan stopt de ventilator van de binneneenheid totdat het ontdooien voltooid is. De verwarming gaat na enkele minuten weer werken. (Deze tijdsperiode kan enigszins variëren aan de hand van de temperatuur van het vertrek en van de buitentemperatuur).

•DOELMATIGHEID VAN DE VERWARMING

Een airconditioner met warmtepomp verwarmt het vertrek door het terugwinnen van de warmte van de buitenlucht. De verwarming is derhalve minder doelmatig wanneer de buitentemperatuur erg laag is.

AUTOMATISCHE WERKING

1. Op de knop () ON/OFF drukken om de airconditioner aan te zetten.
2. De keuzeschakelaar op AUTO () (automatisch) instellen.



Wanneer deze modus geselecteerd is, berekent de airconditioner het verschil tussen de instelling van de thermostaat en de temperatuur van het vertrek en gaat deze automatisch over op de modus "cool" (koelen) of "heat" (verwarmen), afhankelijk van de behoeften.

3. Op de knop - of + drukken om de temperatuur in te stellen. De temperatuur ligt tussen 17 en 30°C (62° en 88°F).

OPMERKING:

U kunt het toerental van de ventilator niet wijzigen in de modus Auto. Dit wordt automatisch bepaald.

ONTVOCHTIGING (drogen)

1. Op de knop () ON/OFF drukken om de airconditioner aan te zetten.
2. De keuzeschakelaar instellen op DRY  (drogen).
3. Op de knop - of + drukken om de temperatuur in te stellen. De temperatuur ligt tussen 17 en 30°C (62° en 88°F).

OPMERKING:

U kunt het toerental van de ventilator niet wijzigen in de modus DRY. Dit wordt automatisch bepaald.





DE DISPLAY GEEFT DE GESELECTEERDE TEMPERATUUR AAN

OPMERKING

- De modus DRY gebruiken wanneer het vochtgehalte in een vertrek verminderd moet worden.
- Zodra de temperatuur in het vertrek eenmaal het geprogrammeerde niveau bereikt heeft, herhaalt de unit een automatische aan/uit cyclus.
- Tijdens het Drogen wordt het toerental van de ventilator automatisch ingesteld op laag of uit om een "te grote koeling" te vermijden.


UITSLUITEND VENTILATOR

Om de lucht te laten circuleren zonder temperatuurcontrole, moeten de volgende stappen gevolgd worden:

1. Op de knop () ON/OFF drukken om de airconditioner aan te zetten.
2. De keuzeschakelaar instellen op "FAN"  (ventilator).

INSTELLING VAN HET TOERENTAL VAN DE VENTILATOR

• AUTOMATISCH

De keuzeschakelaar van het ventilator-toerental moet in de stand  gezet worden. In de modus AUTO controleert een microprocessor automatisch het toerental van de ventilator.

Wanneer de airconditioner begint te werken, wordt het verschil tussen de temperatuur in het vertrek en de geprogrammeerde temperatuur gedetecteerd door de microprocessor, die automatisch het toerental van de ventilator instelt op het meest geschikte niveau.

• HANDBEDIENING

Om het toerental met de hand in te stellen, hoeft u alleen maar de keuzeschakelaar van het ventilator-toerental op de gewenste stand te zetten.

Bij iedere druk op de knop verandert het ventilator-toerental in stappen:

In de ventilatiemodus met vier toerentallen:




Stille modus

Voor de Stille modus moet de ventilatiemodus met zeven toerentallen vooraf geselecteerd worden, de knop Ventilatietoerental minstens 2 seconden ingedrukt houden om over te schakelen naar de Stille modus.

MODE SLEEP (slapen)

Met het sleep programma kan men elektrische stroom besparen.

1. Op de knop MODE drukken om de werkingsmodus koelen, ontvochtigen of verwarmen te kiezen.
2. Op de knop SLEEP drukken.
3. Het signaal  wordt weergegeven. Om de functie nachtmodus vrij te maken, moet opnieuw op de knop SLEEP gedrukt worden.

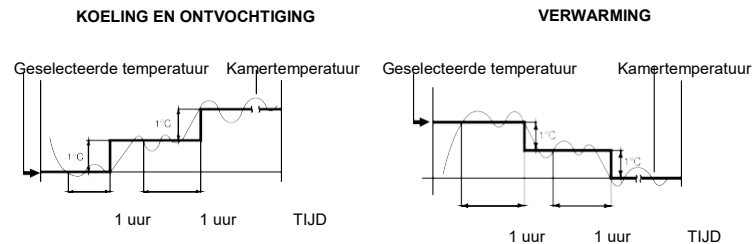
Wat betekent de modus SLEEP?

In deze modus koelt of verwarmt de airconditioner het vertrek op de vooraf vastgestelde temperatuur en vervolgens onderbreekt de thermostaat de werking van de unit. Na ca. een uur herconfigureert de airconditioner de vooraf vastgestelde temperatuur als volgt (zie ook de grafieken)

WERKINGSMODUS	DE TEMPERATUURWIJSELING INSTELLEN
Verwarming	Verlaging van 1°C
Refroidissement	Verhoging van 1°C

WERKING

De airconditioner blijft werken totdat de temperatuur in het vertrek de nieuwe geselecteerde waarde bereikt heeft en schakelt vervolgens over naar de stand-by modus. Ca. 1 uur later wordt de geselecteerde temperatuur opnieuw met 1°C verhoogd voor koelen en met 1°C verlaagd voor verwarmen. Op die manier wordt energie bespaard.



FUNCTIE I FEEL/TEMPERATUUR IN HET VERTREK

Op de toets I FEEL drukken om de functie I FEEL in te schakelen. Het teken van een thermometer verschijnt op het LCD-scherm . De juiste temperatuurstelling selecteren. U dient er voor te zorgen dat de afstandsbediening op de ventilator gericht is, met I FEEL sensor tegenover u. De I FEEL sensor beschermen tegen warmtebronnen, zoals lampen, heaters, direct zonlicht, enz. en tegen de luchtstroom van de ventilator. Hierdoor zou de sensor namelijk verkeerde temperatuurinformatie doorgeven en de werking van de I FEEL functie storen.

Opnieuw op de toets I FEEL drukken om de te zien hoe hoog de kamertemperatuur rondom de afstandsbediening is. Het teken van de kamertemperatuur wordt weergegeven.



Om de ROOM temperatuur te annuleren:

- Nogmaals op de toets I FEEL drukken.
- Op de toets voor het wijzigen van de MODUS drukken.

FUNCTIE LOCK (vergrendeling)

Door tegelijkertijd op de knoppen – en + te drukken, wordt het laatste programma vergrendeld. Geen van de functieknoppen werkt, ook de knop POWER niet. Om de afstandsbediening weer in te schakelen, moet u opnieuw de twee knoppen tegelijkertijd indrukken.

WERKING

INSTELLING VAN DE TIMER

Op de afstandsbediening kan men uit vier timers kiezen. Twee dagtimers (T1 & T2) en twee weekendtimers als optie (WT1 & WKT2). Al deze timers kunnen geselecteerd worden door een druk op de toets TIMER. Met de dagtimers T1 en T2 kunnen het in- en uitschakelen apart over twee verschillende periodes geprogrammeerd worden. Eenmaal ingesteld werkt de timer dagelijks. Met de weekendtimers WKT1 en WKT2

kunnen het in- en uitschakelen apart geprogrammeerd worden over twee verschillende

periodes, maar slechts over twee dagen. Deze timers werken uitsluitend op de gekozen dag en de dag erna.

Om 24:00 u op de tweede dag werkt de timer WK niet meer en neemt de dagtimer de normale werking weer over.

WKT1 - Actief op vastgestelde dag

WKT2 - Actief op de dag na de vastgestelde dag

OPMERKING:

1. Tijdens het werken van de weekendtimer worden de dagtimers niet uitgeschakeld
2. De WK timers moeten voor ieder weekend opnieuw ingeschakeld worden.

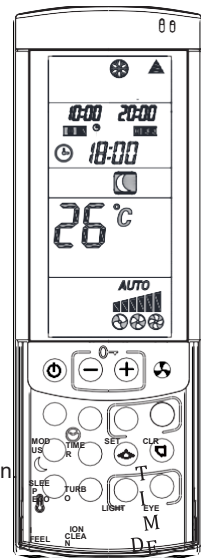
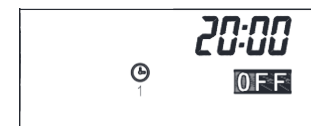
A) INSTELLING VAN DE INSCHAKELTIJD (ON)

1. Op de knop TIMER drukken voor het selecteren van de gewenste timer.
2. Op de knop SET drukken totdat ON knippert.
3. Op de knop + of - drukken totdat de gewenste waarde wordt weergegeven.
4. Op de knop SET drukken om de timer in te schakelen.



B) INSTELLING VAN DE UITSCHAKELTIJD (OFF)

1. Op de knop TIMER drukken voor het selecteren van de gewenste timer.
2. Op de knop SET drukken totdat OFF knippert.
3. Op de knop + of - drukken totdat de gewenste waarde wordt weergegeven.
4. Op de knop SET drukken om de timer in te schakelen.



I
R
S
P
L
A
Y

C) INSTELLING DAGELIJKSE IN-/UITSCHAKELING

1. Op de knop TIMER drukken voor het selecteren van de gewenste timer.
2. Op de knop SET drukken totdat ON knippert.
3. Op de knop + of - drukken totdat de gewenste waarde wordt weergegeven.
4. Nogmaals op de knop SET drukken, SET begint te knipperen.
5. Op de knop + of - drukken totdat de gewenste waarde wordt weergegeven.
6. Op de knop SET drukken om de timer in te schakelen.



D) ANNULERING VAN DE TIMER

1. Op de knop TIMER drukken voor het selecteren van de timer.
2. Op de knop CLEAR drukken om alle acties van de timer te annuleren.




OPMERKING

Als het instellen van de timer niet binnen 15 seconden voltooid wordt met een druk op de knop SET, dan wordt dit geannuleerd en blijft de laatste instelling gelden.

INSTELLING VAN DE RICHTING VAN DE LUCHTSTROOM

Op de knop  drukken voor autoswing. Door nogmaals te drukken, stopt de autoswing onmiddellijk.

Op de knop  drukken om de horizontale flap te activeren. Door nogmaals te drukken, stopt de flap onmiddellijk. (deze functie is optioneel).




De verticale lamellen tijdens het koelen/verwarmen naar voren plaatsen bij een hoog vochtgehalte.

Als de verticale lamellen uiterst rechts of links geplaatst zijn, kan er condens ontstaan rond de luchtuitlaat en kunnen er druppels vallen.



Tijdens de werking van de airconditioner niet met uw handen aan de flap komen.




De knop  van de afstandsbediening gebruiken om de stand van de flap in te stellen. Als u de flap met de hand verplaatst, kan het gebeuren dat zijn werkelijke positie niet meer overeenkomt met die op de afstandsbediening. In dat geval moet u de unit uitschakelen, wachten tot de flap sluit en vervolgens de unit weer inschakelen; de flap zal weer in de juiste stand staan.

WERKING VAN DE ECO-MODUS

Met deze functie kan het energieverbruik van de unit verminderd worden, door het max. toegelaten vermogen te beperken.

1. De knop SLEEP/ECO lang ingedrukt houden.
2. Er is geen icoon voor de functie ECO op de afstandsbediening, de binnenunit geeft de icoon ECO weer of de letters E-C-O in de temperatuurzone.
3. Opnieuw lang op de knop SLEEP/ECO drukken om SLEEP/ECO te verlaten.

WERKING VAN DE MODUS IONISATOR (OPTIONEEL)

Na kort op de knop ION/CLEAN gedrukt te hebben (binnen drie seconden loslaten), verdwijnt de icoon  en meldt deze dat de binnenunit de ionisatorfunctie uitvoert (het elektrostatische filter werkt wanneer de ionisator werkt).

Nogmaals kort drukken om de ionisator uit te schakelen.

WERKING VAN DE CLEANMODUS

Met de functie CLEAN kan de accu gedroogd worden, om schimmelvorming te voorkomen.

Door lang op de knop ION/CLEAN te drukken, verdwijnt de icoon  na het knippen van het signaal dat de binnenunit de functie CLEAN aan het uitvoeren is.

OPMERKINGEN

 Sommige functies van de afstandsbediening zijn niet beschikbaar als de unit hier niet over beschikt! Voor het resetten van de afstandsbediening de batterij 10 seconden uitnemen. Voor het omschakelen tussen graden Celsius en graden Fahrenheit pour l'affichage de la température, presser simultanément "⊖" en "⊕" in zonder spanning.

Wanneer de airconditioner werkt in de modus Verwarming met een weergegeven temperatuur van 17°C, zal, door twee keer binnen 2 seconden op de knop "-" te drukken, de verwarming op 8°C gaan staan. De display toont een temperatuur van 8°C.

The logo for Airwell, featuring the word "Airwell" in a stylized, blue, italicized sans-serif font.

AIRCO EN VERWARMING

WAARSCHUWING:


De vormgeving en technische gegevens worden ter indicatie verstrekt en kunnen zonder voorafgaande waarschuwing gewijzigd worden.

A decorative blue curved graphic element on the left side of the page.

AIRWELL RESIDENTIAL SAS

1 Avenue du Centre - Les Quadrants -
Bâtiment A 78280 Guyancourt - Frankrijk
www.airwell-pro.com

HKD6-20181102-Rev2

A decorative blue wavy graphic element at the bottom of the page.

Airwell

CLIMATISATION ET CHAUFFAGE

WARNING :

The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with the sales agency or manufacturer for details.

ATTENTION :

Le design et les données techniques sont donnés à titre indicatif et peuvent être modifiés sans préavis.



AIRWELL RESIDENTIAL SAS

3 Avenue du Centre - Les Quadrants - Bâtiment A

78280 Guyancourt - France

www.airwell-pro.com

HKD6-20181102-Rev2

